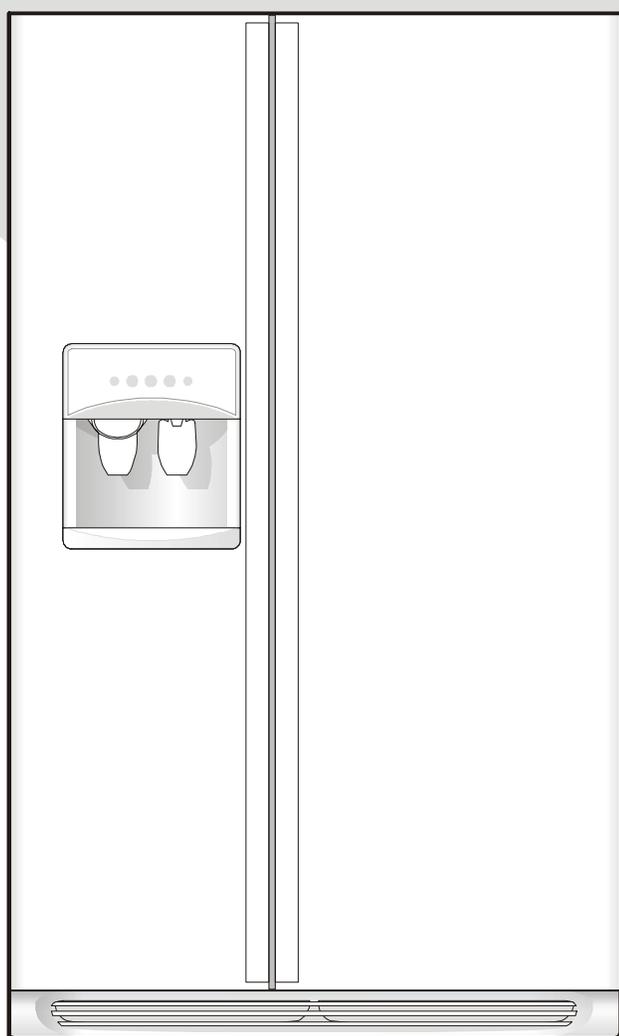


# Manuel d'utilisation et d'entretien

## Réfrigérateur

Côte à côte



Visitez le site Internet  
de Frigidaire au :  
<http://www.frigidaire.com>

<b>Bienvenue</b> .....	2	
<b>Recommandations pour une utilisation sécuritaire</b> .....	3	
<b>Installation</b> - Inclut le raccordement de la machine à glaçons à l'alimentation en eau	4-5	
<b>Instructions de dépose de la porte</b> .....	6	
<b>Aperçu des caractéristiques</b> .....	7	
<b>Commandes de température</b> .....	7	
<b>Vue de l'intérieur</b> .....	8-9	
<b>Distributeur automatique de glaçons et d'eau</b> ....	10-15	
<b>Conseils pour la conservation des aliments et l'économie d'énergie</b> .....	16	
<b>Bruits de fonctionnement normaux</b> .....	17	
<b>Entretien et nettoyage</b> ...	18-19	
<b>Garantie</b> .....	20	
<b>Avant d'appeler</b> Pour trouver des solutions aux problèmes les plus courants. ....	21-25	



## BIENVENUE ET FÉLICITATIONS

Félicitations pour l'achat de votre nouveau réfrigérateur! Nous, de **Electrolux Home Products**, sommes très fiers de nos produits et nous sommes déterminés à vous offrir le meilleur service possible. Votre satisfaction est notre priorité.

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien. Il contient de précieuses informations sur la meilleure façon d'entretenir votre nouveau réfrigérateur.

Nous sommes certains que vous apprécierez votre nouveau réfrigérateur et merci d'avoir choisi un de nos produits. Nous souhaitons que vous nous soyez fidèles pour vos prochains achats.

### VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER

Ce Manuel d'utilisation et d'entretien fournit des instructions de fonctionnement spécifiques pour votre modèle. N'utilisez votre réfrigérateur que de la façon indiquée dans ce manuel. Ces instructions n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions ou situations susceptibles de se produire. Il faut faire preuve de bon sens et de prudence chaque fois que l'on installe un appareil, qu'on le fait fonctionner ou qu'on en fait la maintenance.

**Veillez indiquer les numéros de modèle et de série ci-dessous pour référence future. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de votre réfrigérateur.**

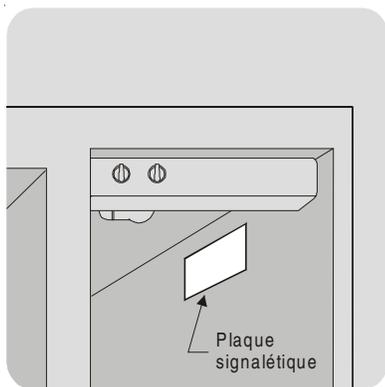
#### REMARQUE

N'utilisez que de l'eau et du savon pour nettoyer la plaque signalétique.

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date de l'achat : \_\_\_\_\_



Veillez attacher les reçus de ventes ici pour référence future.

### Des questions?

**1-800-944-9044**

(États-Unis)

**1-800-265-8352**

(Canada)

ou visitez le site Web au [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com)

**Prolongez votre garantie  
à l'aide d'un  
contrat d'entretien prolongé**

**TÉLÉPHONEZ AU 1-800-944-9044**

**Vous profiterez des avantages suivants :**

- **Plus de factures de réparation à payer** donc, votre budget ne sera plus affecté par des réparations inattendues.
- Un simple appel vous donne accès à **un service sans frais, rapide et pratique.**
- **Réparations de première qualité** par des experts formés à l'usine.
- **Accès rapide aux pièces de rechange d'origine**, vous avez ainsi l'assurance que votre réfrigérateur est réparé à l'aide de composants adéquats.

**VEUILLEZ REMPLIR ET POSTER LA CARTE  
D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT FOURNIE AVEC  
VOTRE RÉFRIGÉRATEUR.**



## RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE



### AVERTISSEMENT

Veillez lire toutes instructions avant d'utiliser ce réfrigérateur.

#### POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Ne pas ranger ni utiliser d'essence ou tout autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Lire les étiquettes du produit pour vous informer de tout indice d'inflammabilité ou de toutes autres précautions d'usage.
- Ne pas faire fonctionner le réfrigérateur en présence d'émanations explosives.
- Éviter tout contact avec les pièces mobiles de la glacière automatique.
- Enlever toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer des coupures importantes et endommager le fini des meubles et des appareils électroménagers.

#### LA SÉCURITÉ DES ENFANTS

Jeter au rebut ou recycler le carton, les sacs de plastique et tous les autres matériaux d'emballage immédiatement après avoir déballé le réfrigérateur. Les enfants ne devraient jamais jouer avec ces matériaux. Les morceaux de carton couverts de tapis, d'un couvre-lit, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent facilement se transformer en construction étanche et causer rapidement l'asphyxie.

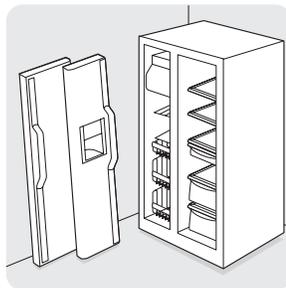
#### MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR

##### Risque de piégeage des enfants

Le piégeage et la suffocation d'enfants n'est pas un problème du passé. Les réfrigérateurs et les congélateurs au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux-même pour quelques jours. Si vous vous débarrasser de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les consignes suivantes pour éviter les accidents.

##### Avant de jeter au rebut votre vieux réfrigérateur/congélateur:

- Enlever les portes.
- Laissez les tablettes en place pour empêcher que les enfants n'y entrent facilement.
- Faites enlever le réfrigérant par un technicien qualifié.



### IMPORTANT

En tournant les commandes du compartiment congélateur et du compartiment des aliments frais pour les mettre à la position «0», le compresseur s'arrête, ce qui empêche le réfrigérateur de refroidir, mais sans interrompre l'alimentation de l'ampoule et des autres composants électriques. Pour couper le courant dans le réfrigérateur, il faut le débrancher.



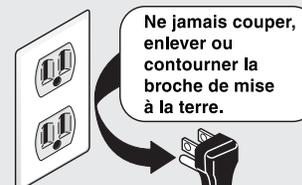
### AVERTISSEMENT

Ces directives doivent être suivies pour assurer le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité de ce réfrigérateur.

#### INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE

- **Le réfrigérateur doit être branché à sa propre prise de courant alternatif de 115 volts et de 60 Hz.** Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni de 3 broches avec mise à la terre pour assurer une protection accrue contre les risques d'électrocution. La fiche électrique à 3 broches doit être branchée directement dans une prise de courant appropriée avec mise à la terre. La prise de courant doit respecter les codes locaux et les ordonnances. Consulter un électricien qualifié. **Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur.**
- Réparer ou remplacer immédiatement un cordon électrique usé ou endommagé.
- Ne jamais débrancher le réfrigérateur en tirant sur le cordon électrique. Toujours saisir fermement la fiche et la tirer directement de la prise de courant afin de ne pas endommager le cordon électrique.
- Pour réduire les risques de choc électrique, toujours débrancher le réfrigérateur avant de le nettoyer ou de changer une ampoule.
- Le rendement de l'appareil peut être affecté par une variation de tension de 10% ou plus. Faire fonctionner le réfrigérateur avec une alimentation électrique insuffisante peut endommager le compresseur. Ce type de dommages ne sont pas couverts par votre garantie.
- Pour éviter que le courant électrique qui alimente le réfrigérateur ne soit accidentellement coupé, ne pas brancher l'appareil à une prise de courant contrôlée par un interrupteur mural ni tirer sur le cordon électrique.
- Éviter de brancher le réfrigérateur à un interrupteur à circuit de terre contrôlé.

Prise murale avec mise à la terre



Cordon d'alimentation à 3 broches avec mise à la terre



## INSTALLATION

Ce Manuel d'utilisation et d'entretien fournit des instructions de fonctionnement spécifiques pour votre modèle. N'utilisez le réfrigérateur que de la façon indiquée dans ce manuel d'utilisation et d'entretien. **Avant de faire fonctionner le réfrigérateur, suivez ces premières étapes importantes.**

### EMPLACEMENT

- Placer le réfrigérateur près d'une prise de courant avec mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur.
- Si possible, ne pas placer le réfrigérateur directement sous la lumière du soleil et le placer loin de la cuisinière, du lave-vaisselle et des autres sources de chaleur.
- Le réfrigérateur doit être installé sur un plancher à niveau et suffisamment solide pour supporter le poids du réfrigérateur une fois rempli.
- Prendre en considération la proximité de l'approvisionnement en eau pour les modèles équipés d'une glacière automatique.

### INSTALLATION

#### MISE EN GARDE

**Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit où la température descend en dessous de 13 °C (55 °F) ou monte au-dessus de 43 °C (110 °F). Le compresseur ne pourra maintenir la température appropriée à l'intérieur du réfrigérateur.**

**Ne pas obstruer le grillage inférieur situé à l'avant de votre réfrigérateur. Une bonne circulation d'air est essentielle pour que votre réfrigérateur fonctionne correctement.**

Dégagement nécessaire pour l'installation

- Laisser le dégagement suivant pour faciliter l'installation et permettre une bonne circulation d'air et les connexions électriques et de plomberie:
 

Côtés et dessus	1 cm (3/8 po)
Arrière	2,5 cm (1 po)

### OUVERTURE DE LA PORTE

#### REMARQUE

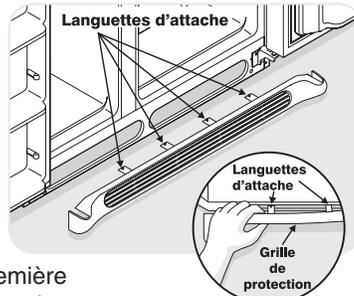
Si votre réfrigérateur est positionné contre un mur sur le côté des pentures, vous devez peut-être le distancer du mur pour permettre une plus grande ouverture de la porte.

Votre réfrigérateur doit être placé près d'un comptoir de manière à vous permettre d'y déposer facilement la nourriture. Pour faciliter l'utilisation des bacs du réfrigérateur et des paniers du congélateur, placer le réfrigérateur de manière à permettre à la porte du réfrigérateur et à celle du congélateur de s'ouvrir complètement.

### DÉPOSE DE LA GRILLE DE PROTECTION :

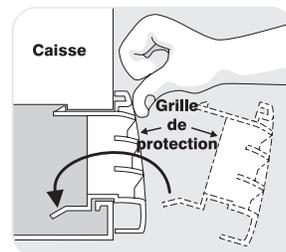
1. Ouvrez les portes du congélateur et du compartiment réfrigérateur.

2. En partant du côté gauche de la grille, insérez vos doigts entre la partie supérieure de la grille de protection et la caisse. Tirez doucement vers vous pour libérer la première languette d'attache. Faites glisser ensuite votre main au-delà de l'espace libéré par la première languette d'attache et tirez de nouveau vers vous pour libérer la deuxième languette d'attache. Procédez de même pour libérer toutes les languettes d'attache et pouvoir déposer la grille de protection.



### INSTALLATION DE LA GRILLE DE PROTECTION :

1. Ouvrez les portes du congélateur et du compartiment réfrigérateur.
2. Alignez la grille de protection à la base du réfrigérateur. Assurez-vous que les quatre languettes de fixation situées à l'arrière de la grille s'insèrent correctement dans les orifices de la base de la caisse.



En partant de la gauche de grille de protection, appuyez à l'aide de votre pouce sur la partie supérieure de la première languette d'attache et poussez la grille en avant pour la mettre en place. Procédez de même pour toutes les autres languettes jusqu'à ce que la grille de protection soit fixée au réfrigérateur.

### MISE À NIVEAU

Les quatre coins de votre réfrigérateur doivent reposer fermement sur un plancher solide. Votre réfrigérateur est équipé de pieds de nivellement à l'avant pour vous aider le mettre à niveau. Le réfrigérateur doit être incliné vers l'arrière de 1/4 po (6 mm) pour aider à la fermeture de la porte et à ce qu'elle se referme correctement.

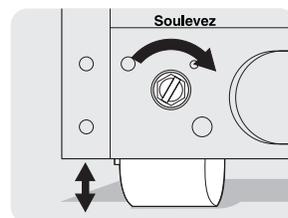
#### Pour mettre votre réfrigérateur à niveau :

1. Enlevez le grillage inférieur.
2. Utilisez un tournevis à lame plate ou une clé à douilles de 9mm (3/8 po) pour régler les pieds de nivellement avant.

#### REMARQUE

Les portes du réfrigérateur se referment d'elles-mêmes lorsqu'elles sont ouvertes à un angle de 20° ou moins.

3. Vérifier que les joints hermétiques des deux portes sont en contact avec le boîtier sur les quatre côtés.





## INSTALLATION - RACCORDEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS À L'ALIMENTATION EN EAU



### AVERTISSEMENT

Pour éviter un choc électrique qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort, coupez l'alimentation électrique du réfrigérateur avant de le raccorder à l'alimentation en eau.



### ATTENTION

Pour éviter des dommages matériels :

- Il est recommandé d'utiliser une conduite en cuivre pour l'alimentation en eau. Un tube en plastique de 0,6 cm (1/4 po) n'est pas recommandé puisqu'il augmente grandement les risques de fuites. Le fabricant n'est pas responsable des dommages si un tube en plastique est utilisé pour l'alimentation en eau.
- N'installez pas un tube en plastique dans les régions où les températures descendent sous le point de congélation.
- Les produits chimiques provenant d'un adoucisseur ayant un mauvais fonctionnement peuvent endommager la machine à glaçons. Si la machine à glaçons est raccordée à un adoucisseur, assurez-vous que ce

### IMPORTANT

Assurez-vous que l'alimentation en eau est conforme aux codes de plomberie locaux.

**Avant d'installer l'alimentation en eau, vous aurez besoin :**

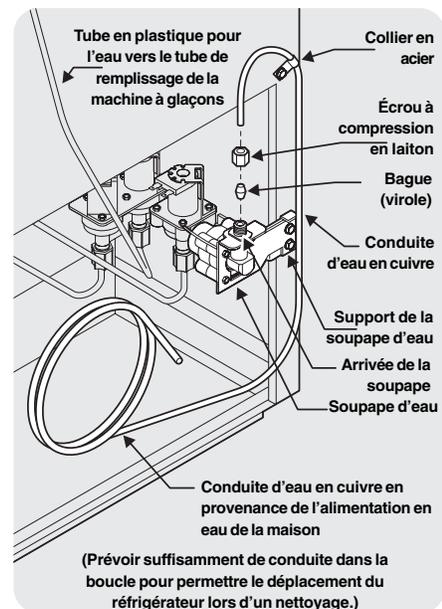
- d'outils de base : une clé à molette, un tournevis à lame plate et un tournevis Phillips<sup>MC</sup>;
- d'un accès à la canalisation d'eau froide domestique d'une pression entre 206,9 et 689,5 kPa (30 et 100 lb/po<sup>2</sup>);
- d'une alimentation en eau faite de conduite de cuivre d'un diamètre extérieur de 6,4 mm (1/4 po). Pour déterminer la longueur de conduite de cuivre nécessaire, vous devez mesurer la distance entre l'arrivée du robinet d'eau de la machine à glaçons à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'eau froide. Puis, ajoutez approximativement 2,1 m (7 pi) afin de pouvoir déplacer le réfrigérateur lors du nettoyage (comme il est illustré);
- d'un robinet d'arrêt qui raccorde l'alimentation en eau à votre système de distribution d'eau domestique. **N'utilisez PAS** utiliser de robinets d'arrêt de type auto-perceurs;
- d'un écrou à compression et une bague pour joindre l'alimentation en eau à l'arrivée du robinet d'eau de la machine à glaçons.

### REMARQUE

L'ensemble de canalisation numéro 5303917950, disponible chez votre marchand d'électroménagers moyennant des frais supplémentaires, contient 7,6 m (25 pi) de conduite en cuivre d'un diamètre extérieur de 0,6 cm (1/4 po), robinet à étrier (sans perçage), (2) écrous à compression en laiton de 1/4 po, (2) bagues et des instructions pour installer l'alimentation en eau.

**Pour raccorder l'alimentation en eau à l'arrivée du robinet d'eau de la machine à glaçons**

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Placez l'extrémité de la conduite en cuivre dans un évier ou un seau. Ouvrez le robinet et laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre. Fermez le robinet d'arrêt.
3. Dévissez le capuchon en plastique de l'arrivée du robinet d'eau et jetez-le.
4. Faites glisser l'écrou à compression en laiton, puis mettez la bague sur la conduite en cuivre, comme il est illustré.
5. Poussez la conduite en cuivre dans l'arrivée du robinet, aussi loin que possible 6,4 mm (1/4 po). Glissez la bague dans l'arrivée du robinet d'eau et serrez l'écrou à compression avec vos doigts sur le robinet. Serrez d'un autre demi-tour à l'aide d'une clé; **Ne serrez PAS** trop.
6. Fixez la conduite d'eau au panneau arrière du réfrigérateur avec un collier en acier et une vis, comme il est illustré.
7. Enroulez l'excès de la conduite d'eau (2 tours et demi environ) derrière votre réfrigérateur, comme il est illustré et placez l'excès enroulé de façon à ce qu'elle ne vibre pas ou ne s'use pas contre d'autres surfaces.
8. OUVREZ le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau et serrez toute connexion qui coule.
9. Rebranchez le réfrigérateur.
10. Pour mettre en marche la machine à glaçons, abaissez la manette (voyez le couvercle de la machine à glaçons pour connaître la position MARCHE/ARRÊT).

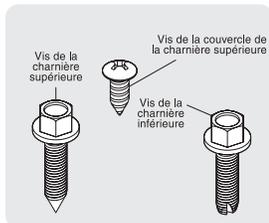


### IMPORTANT

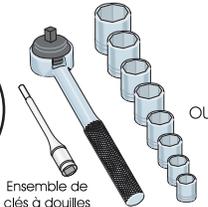
La machine à glaçons commence à produire de la glace approximativement dans les 24 heures qui suivent. L'air dans la tuyauterie neuve peut provoquer deux ou trois cycles à vide avant que la machine à glaçons produise un bac à glaçons plein. La glace peut être décolorée et avoir un goût étrange à cause de la tuyauterie neuve. Jetez la glace fabriquée lors des 24 premières heures.



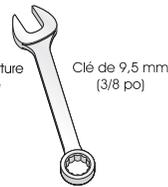
## INSTRUCTIONS DE DÉPOSE DE LA PORTE



Outils nécessaires :



Clé à ouverture variable

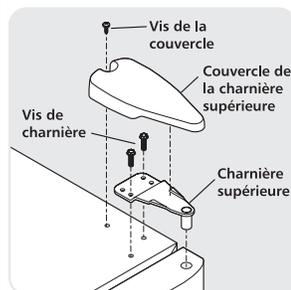


### INSTRUCTIONS DE DÉPOSE DE LA PORTE:

Si vous devez faire passer le réfrigérateur par des entrées de porte étroites, suivez les étapes suivantes pour enlever les portes

#### IMPORTANT

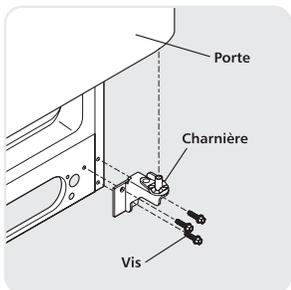
Avant de commencer, tourner la commande de température du congélateur 0 réfrigérateur à «O» pour l'éteindre et débrancher le cordon électrique de la prise de courant. Enlever tout ce qui se trouve sur les étagères de la porte.



1. Débrancher le réfrigérateur de la prise de courant.
2. Ouvrir les deux portes, puis retirer le grillage inférieur.
3. Réfermer les portes.

#### Pour enlever la porte du réfrigérateur:

1. Enlever la vis du couvercle de la charnière supérieure de la porte du réfrigérateur puis enlever le couvercle.
2. Tracer le pourtour de la charnière avec un crayon à mine tendre. Cela facilitera l'alignement des portes lorsque vous les replacerez.
3. Enlever la charnière supérieure et soulever la porte du réfrigérateur de l'axe de charnière inférieure. Mettre la porte de côté.
4. Enlever la charnière inférieure, si nécessaire.
5. Effectuer cette procédure dans l'ordre inverse lorsque vous réinstallerez la porte.



#### Pour enlever la porte du congélateur:

1. Débrancher le conduit d'alimentation en eau provenant de la charnière inférieure de la porte du congélateur au raccord situé sous la partie avant du congélateur : Poussez l'anneau extérieur contre le raccord, puis tirez pour enlever le tube.
2. Enlever la vis du couvercle de la charnière supérieure de la porte du congélateur et enlever le couvercle.
3. Débrancher le connecteur d'alimentation électrique situé à la charnière supérieure: placer vos deux pouces sur les côtés plats des deux pièces du connecteur, les plier d'avant en arrière, puis d'un mouvement ferme, tirer sur les deux pièces pour les détacher.
4. Tracer le pourtour de la charnière avec un crayon à mine tendre. Cela facilitera l'alignement des portes lorsque vous les replacerez.
5. Enlever la charnière supérieure, laissant le connecteur d'alimentation électrique sortir par la charnière et soulever la porte du congélateur de l'axe de la charnière inférieure. Poser la porte à plat pour éviter de déformer le conduit d'alimentation en eau.
6. Enlever la charnière inférieure, si nécessaire.
7. Effectuer de nouveau cette procédure dans l'ordre inverse lorsque vous réinstallerez la porte du congélateur.

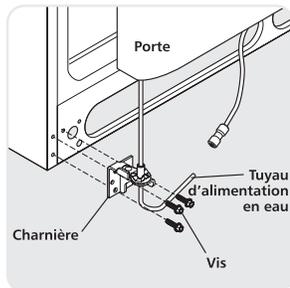
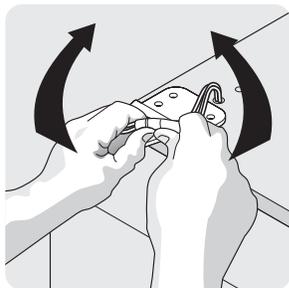
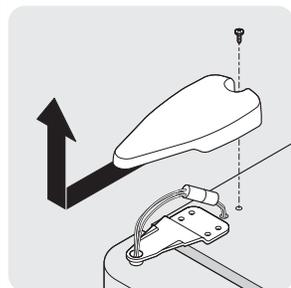
#### DÉBRANCHER

1. Poussez l'anneau extérieur contre le raccord

2. Puis tirez pour enlever le tube

#### RACCORDER

Insérant le tube et en le poussant jusqu'à ce que le repère se trouve au niveau du raccord

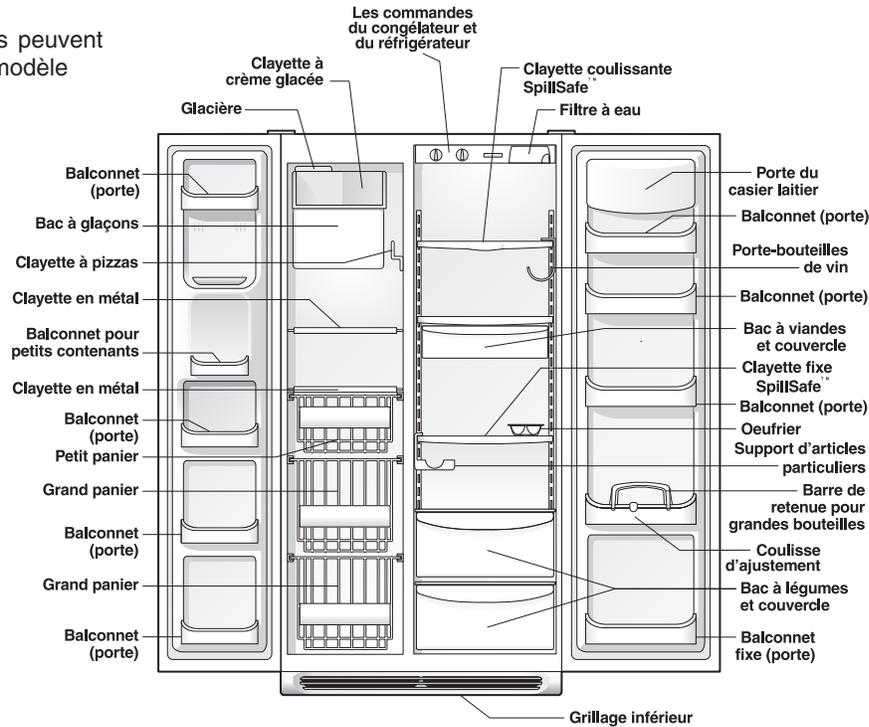


Lorsque les deux portes auront été installées, Lorsque les deux portes auront été installées, raccordez le conduit d'alimentation en insérant le tube et en le poussant jusqu'à ce que le repère se trouve au niveau du raccord, replacer le grillage inférieur et brancher le cordon lectrique. Tourner les deux commandes de température pour qu'elles soient à leur position centrale. Régler les commandes de température au besoin.



## APERÇU DES CARACTÉRISTIQUES

Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle



## COMMANDES DE TEMPÉRATURE

### PÉRIODE DE REFROIDISSEMENT

Pour assurer la conservation des aliments, faire fonctionner le réfrigérateur avec les portes fermées pendant au moins 8 à 12 heures avant de mettre de la nourriture dans le réfrigérateur.

### COMMANDES DU RÉFRIGÉRATEUR ET DU CONGÉLATEUR

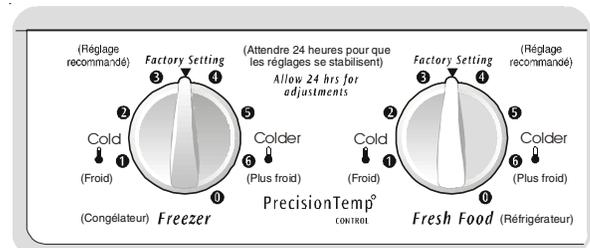
#### REMARQUE

Lorsque le réglage des commandes est changé, attendre 24 heures pour que la température se stabilise avant de faire d'autres nouveaux changements.

### RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- Après 24 heures, régler les commandes au besoin. **Ajustez graduellement le bouton de commande de température en le déplaçant un petit peu à la fois pour permettre la stabilisation de la température.**
- Pour obtenir une température plus froide, tourner le cadran vers « **Colder** » (plus froid).
- Pour obtenir une température plus chaude, tourner le cadran vers « **Cold** » (froid).

Le ventilateur fait circuler l'air dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur afin d'y maintenir la température. Ne pas obstruer les volets d'entrée de l'air froid avec des aliments afin de maintenir une bonne circulation.



Les commandes du réfrigérateur et du congélateur

#### \* IMPORTANT

En tournant les commandes du compartiment congélateur et du compartiment des aliments frais pour les mettre à la position «0», le compresseur s'arrête, ce qui empêche le réfrigérateur de refroidir, mais sans interrompre l'alimentation de l'ampoule et des autres composants électriques. Pour couper le courant dans le réfrigérateur, il faut le débrancher.

#### GUIDE DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Si le compartiment du réfrigérateur est trop chaud	Tourner un peu la commande du réfrigérateur dans le sens de « <b>Colder</b> » (plus froid)
Si le compartiment du réfrigérateur est trop froid	Tourner un peu la commande du réfrigérateur dans le sens de « <b>Cold</b> » (froid)
Si le compartiment du congélateur est trop chaud	Tourner un peu la commande du congélateur dans le sens de « <b>Colder</b> » (plus froid)
Si le compartiment du congélateur est trop froid	Tourner un peu la commande du congélateur dans le sens de « <b>Cold</b> » (froid)
* Pour éteindre le réfrigérateur	Tourner la commande du congélateur et du réfrigérateur à «0»



## VUE DE L'INTÉRIEUR

### CLAYETTE POUR PIZZA (CERTAINS MODÈLES)

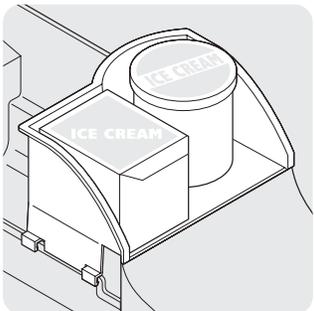
Cette clayette est fixée au mur du congélateur, à côté du contenant du distributeur de glaçons. Cet espace pratique permet le rangement des pizzas et des autres aliments de grande taille placés verticalement entre le contenant du distributeur de glaçons et le mur du congélateur.



Clayette pour pizza

### CLAYETTE POUR CRÈME GLACÉE (CERTAINS MODÈLES)

Cette clayette est fixée en haut du contenant du distributeur de glaçons. Elle permet de ranger des cartons ronds ou rectangulaires de votre crème glacée préférée.



Clayette pour crème glacée

### CLAYETTE BASCULANTE (CERTAINS MODÈLES)

Une clayette basculante dans le compartiment congélateur facilite le rangement des aliments de

### AJUSTEMENT DE LA CLAYETTE EN PORTE-À-FAUX

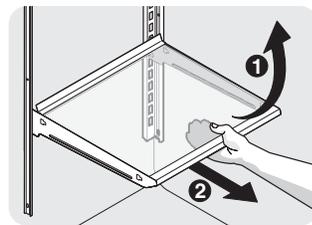
Vous pouvez facilement ajuster la position des clayettes du réfrigérateur selon vos besoins. Avant de régler la position des clayettes, enlevez tous les aliments qui s'y trouvent. Les clayettes en porte-à-faux sont fixées à l'arrière du réfrigérateur.

**Pour ajuster les clayettes en porte-à-faux :**

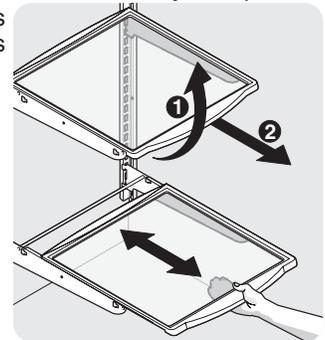
- 1 Soulevez le bord avant de la clayette.
- 2 Retirez la clayette.

Remplacez la clayette en insérant les crochets situés à l'arrière de la clayette dans le support mural. Abaissez la clayette dans les fentes désirées et verrouillez-la en place.

\* Les clayettes en verre *SpillSafe<sup>MC</sup>* (certains modèles) sont conçues pour retenir et contenir les renversements accidentels. Certains modèles sont munis de clayettes \**SpillSafe<sup>MC</sup>* coulissantes pour faciliter le nettoyage et l'accès aux aliments. Les clayettes coulissantes fonctionnent séparément des supports de montage. Tirez simplement la clayette vers l'avant. Les clayettes peuvent être tirées jusqu'à la butée mais elles ne s'enlèvent **pas** de leurs supports de montage.



Clayette en verre, en porte-à-faux



Clayette coulissante en verre, en porte-à-faux

### ATTENTION

Pour éviter les blessures et les dommages provoqués par des clayettes en verre trempé cassées, manipulez celles-ci soigneusement. Les clayettes peuvent casser subitement si elles sont piquées, égratignées ou exposées à des changements de température brusques.

### RANGEMENT EN CONTRE-PORTE

Les balconnets et les clayettes fournis facilitent le rangement des pots, bouteilles et boîtes à boisson. Ils permettent aussi une sélection facile des articles utilisés fréquemment.

Certains modèles sont munis de balconnets qui facilitent le rangement dans la porte des contenants de plastique de quatre litres et des pots et contenants de format économique. Certains balconnets sont ajustables pour maximiser la capacité de rangement.

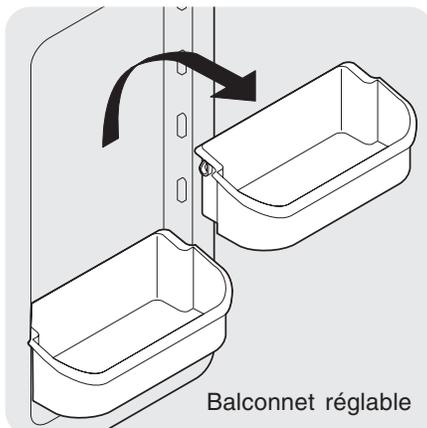
Le compartiment des produits laitiers dont la température est plus chaude que celle du reste du compartiment, est utilisé pour ranger temporairement le fromage, les tartinades ou le beurre.

### BALCONNETS RÉGLABLES

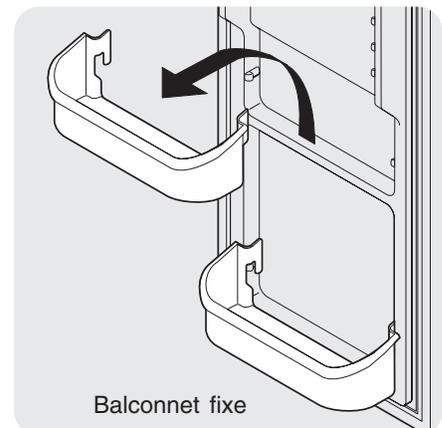
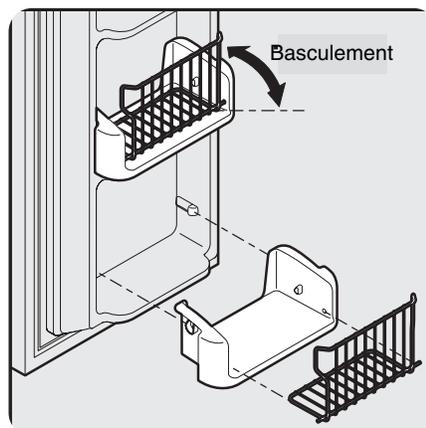
Certains modèles possèdent des balconnets réglables qui peuvent être ajustés selon vos besoins.

*Pour déplacer les balconnets réglables*

1. Soulevez le balconnet verticalement.
2. Retirez le balconnet.
3. Placez le balconnet à la position désirée.
4. Abaissez le balconnet sur ses supports jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Balconnet réglable



Balconnet fixe

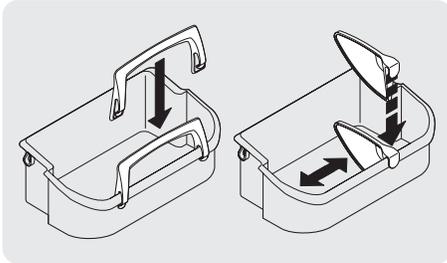
\* WhiteWestinghouse - SpillFree™



## VUE INTÉRIEURE (SUITE)

### DISPOSITIF DE RETENUE POUR GRANDES BOUTEILLES (CERTAINS MODÈLES)

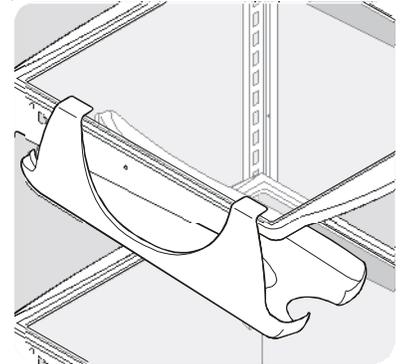
Le dispositif de retenue pour grandes bouteilles évite que les grands contenants placés dans le balconnet ne tombent vers l'avant lorsque vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur. Pour l'installer, tenez le dispositif de retenue par le haut et glissez-le sur la face externe du balconnet, comme l'illustre le schéma. Le dispositif de retenue pour grandes bouteilles fonctionne mieux avec un serre-bouteilles.



Dispositif de retenue pour grandes bouteilles (gauche) et serre-bouteilles (droite)

### ÉTAGÈRE POUR LES ARTICLES SPÉCIAUX (CERTAINS MODÈLES)

La conception innovatrice de l'étagère pour articles spéciaux vous permet de ranger un paquet de 6 boîtes à boisson de 355 mL, une bouteille de vin, une bouteille de boisson gazeuse de deux litres ou un carton d'œufs. L'étagère pour articles spéciaux se monte sur le côté gauche de votre réfrigérateur. Pour l'installer, glissez l'étagère pour les articles spéciaux sur n'importe quelle clayette, comme illustré.



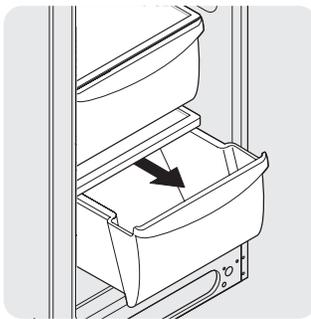
Étagère pour articles spéciaux



## VUE INTÉRIEURE – ZONES DE RANGEMENT SPÉCIALES

### BACS À FRUITS ET LÉGUMES (CERTAINS MODÈLES)

Les bacs à fruits et légumes sont situés sur l'étagère du bas du réfrigérateur et sont conçus pour ranger les fruits, les légumes et d'autres produits frais. Lavez les aliments à l'eau claire et éliminez le surplus d'eau avant de les mettre dans les bacs à fruits et légumes. Les articles qui ont un taux d'humidité élevé ou une odeur forte doivent être enveloppés avant d'être rangés.



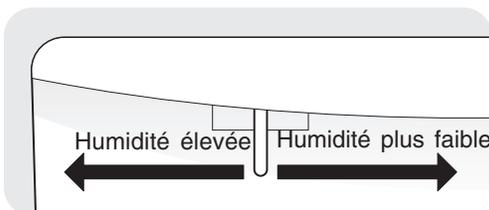
Bac à fruits et légumes

### RÉGLAGE D'HUMIDITÉ (CERTAINS MODÈLES)

Certains des modèles qui possèdent des bacs à fruits et légumes ont un réglage d'humidité qui permet d'ajuster le taux d'humidité du bac. Ce dernier peut prolonger la durée de conservation de certains légumes frais qui se conservent mieux si l'humidité est élevée.

#### REMARQUE

Les légumes à feuilles se conservent mieux dans un bac lorsque le contrôle d'humidité est réglé à **Humidité élevée** ou dans un tiroir ne comportant pas de contrôle d'humidité. La circulation d'air est ainsi minimisée et l'humidité est maintenue à son niveau maximum.



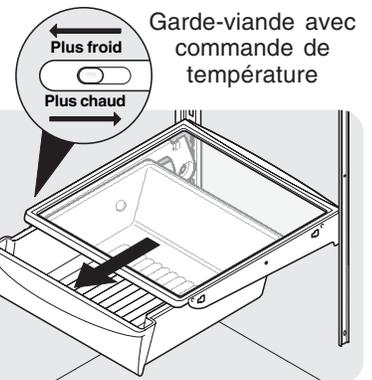
Contrôle d'humidité des bacs à fruits et légumes

### BAC À CHARCUTERIE (CERTAINS MODÈLES)

Certains modèles sont munis d'un bac à charcuterie qui sert à ranger les viandes froides, les tartinades, les fromages et autres aliments de charcuterie.

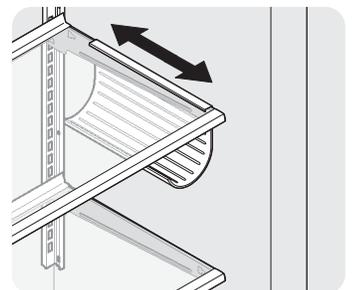
### GARDE-VIANDE (CERTAINS MODÈLES)

Certains modèles sont munis d'un garde-viande. La température du garde-viande peut être ajustée en glissant la commande de température du garde-viande dans un sens ou dans l'autre. Utilisez ce tiroir pour conserver la viande pendant une courte durée. Toute viande qui doit être conservée plus de deux jours doit être congelée. Le garde-viande est fixe et il ne peut pas être déplacé vers le haut ou vers le bas. Si vous conservez des fruits ou des légumes dans le garde-viande, réglez-le à une température moins froide pour éviter que les aliments ne gèlent.



### PORTE-BOUTEILLES DE VIN (CERTAINS MODÈLES)

Le porte-bouteilles de vin sert à ranger les bouteilles de vin ou les bouteilles de deux litres en plastique de jus ou de boisson gazeuse. Pour l'installer, glissez le porte-bouteilles de vin sur la clayette avec la courbe vers l'intérieur. Pour l'enlever, glissez-le vers vous. Vous pouvez l'installer sur le côté de la clayette de votre choix.

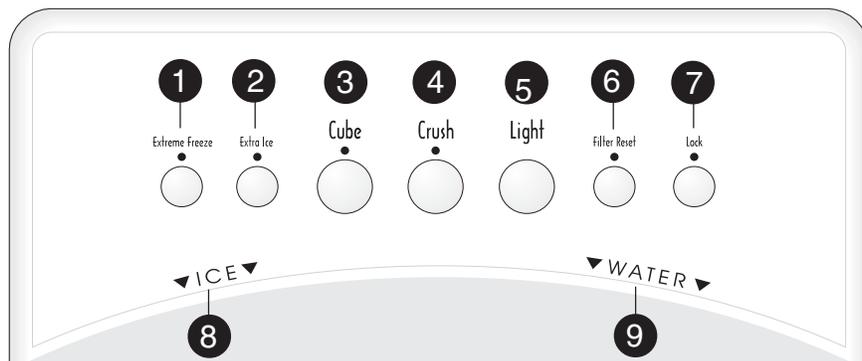


Porte-bouteilles de vin



# DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS



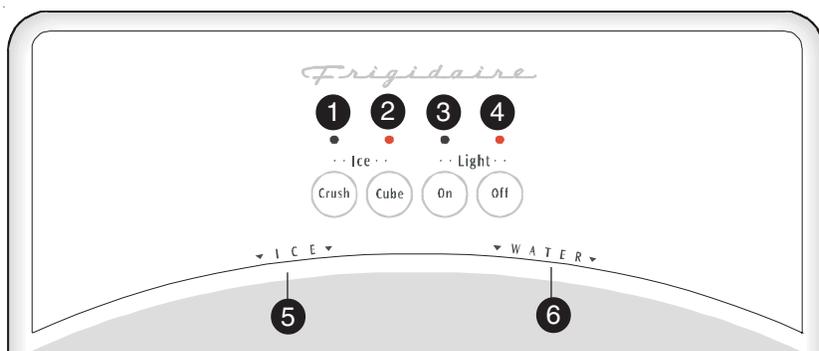
Les caractéristiques peuvent varier selon les modèles.



<b>EXTREME FREEZE (CONG. EXTRÊME)</b>	Pour congeler les aliments plus rapidement afin d'en préserver la fraîcheur, appuyez sur la touche <b>1</b> pendant trois à cinq secondes pour activer cette caractéristique. Un témoin lumineux vert apparaît au-dessus de la touche. Appuyez de nouveau sur la touche <b>1</b> pendant trois à cinq secondes pour désactiver.
<b>EXTRA ICE (EXTRA GLACE)</b>	Pour augmenter la production de glace lors d'occasions spéciales comme les fêtes, appuyez sur la touche <b>2</b> pendant trois à cinq secondes pour activer cette caractéristique. Un témoin lumineux vert apparaît au-dessus de la touche. Appuyez sur <b>2</b> pendant trois à cinq secondes pour désactiver.
<b>CUBE</b>	Appuyez sur la touche CUBE <b>3</b> pour obtenir des cubes de glace. Un témoin lumineux vert apparaît au-dessus de la touche. Appuyez un verre contre la palette du distributeur de GLACE (ICE) <b>8</b> aussi haut que possible de manière à attraper toute la glace.
<b>CRUSH (GLACE PILÉE)</b>	Appuyez sur la touche CRUSH <b>4</b> pour obtenir de la glace pilée. Un témoin lumineux vert apparaît au-dessus de la touche.
<b>LIGHT (ÉCLAIRAGE)</b>	Appuyez un verre contre la palette du distributeur de GLACE (ICE) <b>8</b> aussi haut que possible de manière à attraper toute la glace. Appuyez sur la touche LIGHT (éclairage) <b>5</b> pour allumer l'éclairage du distributeur. Appuyez sur <b>5</b> de nouveau pour éteindre l'éclairage. L'éclairage du distributeur s'allume aussi de façon automatique lorsque de la glace ou de l'eau est distribuée. Remplacez l'ampoule par une nouvelle de même puissance.
<b>ÉTAT DU FILTRE (STATUS)</b>	Le témoin de L'ÉTAT DU FILTRE (FILTER STATUS) au-dessus de la touche <b>6</b> s'allume chaque fois que le distributeur est utilisé. Les indications du témoin du filtre sont les suivantes : <b>Vert</b> Le filtre fonctionne selon le cycle de vie spécifié. <b>Ambre</b> Le filtre est usé à environ 80 %. Il est recommandé d'acheter un filtre de remplacement. <b>Rouge</b> Le filtre est usé à 100 %. Veuillez changer le filtre dès que possible. Lorsque vous avez remplacé la cartouche du filtre, appuyez sur la touche FILTER RESET (réinitialiser le filtre) <b>6</b> et maintenez-la appuyée pendant 10 à 15 secondes. <b>REMARQUE</b> : Les témoins vert, rouge et ambre clignotent lorsque la réinitialisation est terminée.
<b>LOCK (VERROUILLÉ)</b>	Le distributeur automatique d'eau et de glaçons peut être <b>verrouillé</b> pour prévenir toute utilisation intempestive. <b>Pour verrouiller</b> Appuyez sur la touche LOCK (verrouiller) <b>7</b> pendant trois à cinq secondes. Un témoin <b>rouge</b> apparaît au-dessus de la touche. <b>Pour déverrouiller</b> Appuyez sur la touche LOCK (verrouiller) <b>7</b> pendant trois à cinq secondes jusqu'à ce que le témoin <b>rouge</b> au-dessus de la touche s'éteigne.
<b>WATER (EAU)</b>	<b>Pour utiliser le distributeur d'eau</b> , appuyez un verre contre la palette du distributeur d'EAU <b>9</b> . Pour arrêter la distribution d'eau, retirez le verre de la palette de distribution <b>9</b> . L'eau distribuée n'est pas froide. Pour obtenir de l'eau plus froide, ajoutez de la glace pilée ou des glaçons dans le verre avant d'y ajouter de l'eau. Un plateau de récupération est situé en bas de l'ouverture du distributeur pour collecter les petits renversements et leur permettre de s'évaporer. Ce plateau de récupération est amovible et va au lave-vaisselle. <b>Ne versez pas trop d'eau dans le plateau</b> puisqu'il ne possède pas de drain.



## DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS



Panneau du distributeur d'eau et de glaçons  
(Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle)



<b>Ecrasé</b>	Appuyer le Coussin <b>Ecrasé 1</b> de Touche pour recevoir la glace écrasée. Un indicateur rouge apparaîtra au-dessus le Coussin de Touche. Appuie sur verre contre <b>GLACE 5</b> dispenser le levier comme loin en haut comme possible d'attraper toute glace.
<b>Cubé</b>	Appuyer le Coussin <b>Cubé 2</b> de Touche pour recevoir la glace cubée. Un indicateur rouge apparaîtra au-dessus le Coussin de Touche. Appuie sur verre contre <b>GLACE 5</b> dispenser le levier comme loin en haut comme possible d'attraper toute glace.
<b>Allumer la lumière</b>	Appuyer la Lumière Sur le Coussin de Touche pour <b>Allumer la lumière 3</b> de distributeur. Un indicateur rouge apparaîtra au-dessus le Coussin de Touche.
<b>Tourner de la lumière</b>	Appuyer la Lumière du Coussin de Touche pour <b>Tourner de la lumière 4</b> de distributeur. Un indicateur rouge apparaîtra au-dessus le Coussin de Touche.
<b>EAU</b>	<b>Pour utiliser le distributeur d'eau</b> , appuyez un verre contre la languette du distributeur «WATER». <b>6</b> Pour arrêter, éloignez le verre de la languette. <b>6</b> L'eau du distributeur n'est pas très froide. Pour obtenir de l'eau plus froide, prenez de la glace pilée ou des glaçons avant de prendre de l'eau. Une cuvette située à la base du distributeur retient les petits débordements et leur permet de s'évaporer. Cette cuvette est amovible et peut-être lavée au lave-vaisselle. <b>Ne versez pas l'eau et les glaçons excédentaires en cet endroit car il n'y a pas de drainage.</b>



## DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS

### FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS

Le réservoir d'eau, situé derrière les tiroirs, à l'intérieur de la porte du réfrigérateur, se remplit automatiquement durant la distribution d'eau. Pour que le distributeur fonctionne correctement, la pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 206,9 et 689,5 kPa (30 et 100 lb/po<sup>2</sup>).

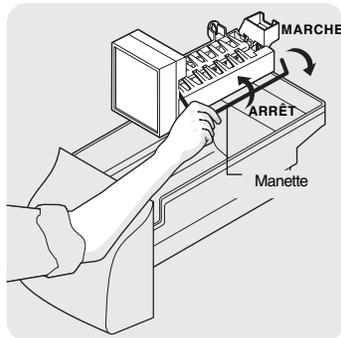
Une fois que le réfrigérateur est raccordé à l'alimentation en eau, remplissez le réservoir en faisant couler un verre d'eau. **Il peut y avoir un délai d'environ une minute et demie** avant que l'eau ne commence à couler dans le verre lorsque vous appuyez sur la palette du distributeur. Continuez de purger le système pendant trois minutes de façon à éliminer les impuretés présentes dans le réservoir et les raccordements de plomberie. Le distributeur d'eau possède un dispositif intégré qui arrête l'eau après trois minutes d'utilisation continue. Vous n'avez qu'à relâcher la palette du distributeur pour réinitialiser le mécanisme d'arrêt.

#### **!** ATTENTION

**La pression de l'eau ne doit pas excéder 45,4 kg (100 lb). Une pression excessive peut provoquer un mauvais fonctionnement du filtre à eau. Les produits chimiques provenant d'un adoucisseur ayant un mauvais fonctionnement peuvent endommager la machine à glaçons. Si la machine à glaçons est raccordée à un adoucisseur, assurez-vous que ce dernier est entretenu et qu'il fonctionne correctement.**

### FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS MONTÉ SUR LE CÔTÉ

La machine et le bac à glaçons sont situés dans le haut du congélateur. Une fois le réfrigérateur correctement installé et refroidi pendant plusieurs heures, la machine à glaçons peut commencer à produire de la glace après 24 heures. L'air dans la tuyauterie neuve peut provoquer deux ou trois cycles à vide avant que la machine à glaçons produise un bac à glaçons plein. Pour commencer la production de glaçons, baissez la manette sur la position « down » (basse) ou ON (marche). S'il n'est pas utilisé, le bac requiert approximativement deux jours pour se remplir. La machine à glaçons arrête automatiquement la production de glaçons lorsque le bac est plein. Pour arrêter la machine à glaçons, soulevez la manette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la position « up » (haute) ou OFF (arrêt).



### FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS – MONTÉ À L'ARRIÈRE

La machine et le bac à glaçons sont situés dans le haut du congélateur. Une fois le réfrigérateur correctement installé et refroidi pendant plusieurs heures, la machine à glaçons peut commencer à produire de la glace après 24 heures. L'air dans la tuyauterie neuve peut provoquer



deux ou trois cycles à vide avant que la machine à glaçons produise un bac à glaçons plein. La production de glaçons est commandée par l'interrupteur Marche/Arrêt de la machine à glaçons. Appuyez sur l'interrupteur pour le mettre sur la position « O » et l'arrêter, ou sur la position « I » pour mettre la production en marche. S'il n'est pas utilisé, le bac requiert approximativement deux jours pour se remplir. La machine à glaçons possède une manette qui arrête automatiquement la production de glaçons lorsque le bac est plein. La manette ne doit pas être utilisée pour arrêter manuellement la machine à glaçons.

La machine à glaçons produit entre 1,8 et 2,7 kg (4 et 6 livres) de glace toutes les 24 heures, selon les conditions d'usage. La glace est produite à raison de 8 cubes toutes les 75 à 90 minutes.

Les premiers glaçons produits peuvent être décolorés ou avoir un goût étrange à cause des nouveaux raccordements de plomberie. Jetez tous les glaçons produits jusqu'à ce qu'ils ne soient plus décolorés et qu'ils n'aient plus de goût.

### CARACTÉRISTIQUES DU DISTRIBUTEUR D'EAU ET DE GLAÇONS

Le distributeur d'eau et de glaçons fournit de façon pratique de l'eau froide ainsi que de la glace en cubes ou de la glace pilée, selon le modèle.

Pour utiliser le distributeur de glaçons, sélectionnez l'option désirée sur le clavier. Appuyez un verre contre la palette du distributeur aussi haut que possible de manière à attraper toute la glace. Pour arrêter la distribution de glace, retirez le verre de la palette de distribution. N'enlevez pas le verre avant que la glace ne soit toute tombée. (Les instructions d'utilisation complètes du distributeur sont fixées à l'intérieur de la porte du congélateur.)

### CONSEILS D'UTILISATION DU DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS

- Les glaçons conservés trop longtemps peuvent développer un goût douteux. Videz le bac à glaçons et assurez-vous que la manette est sur la position « basse » ou MARCHÉ (monté sur le côté) ou que le bouton Marche/Arrêt de la machine à glaçons est sous tension (à la position « I » (monté à l'arrière)). La machine à glaçons produira ainsi plus de glaçons.
- Secouez le bac de temps en temps pour séparer les glaçons.
- Gardez la manette en position « haute » ou ARRÊT (montée sur le côté) ou mettez le bouton Marche/Arrêt de la machine à glaçons sur Arrêt à la position « O » (montée à l'arrière) jusqu'à ce que le réfrigérateur soit raccordé à l'alimentation d'eau ou

#### IMPORTANT

La machine à glaçons vous est livrée avec la manette à la position MARCHÉ (montée sur le côté) ou à la position OUVERT (montée à l'arrière) à l'usine. Pour vous assurer du bon fonctionnement de votre machine à glaçons, raccordez l'alimentation en eau immédiatement ou ÉTEIGNEZ la machine à glaçons en soulevant la manette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la position HAUTE (montée sur le côté) ou tournez le bouton Marche/Arrêt à la position « O » Arrêt. Si la machine à glaçons n'est pas arrêtée et l'alimentation en eau est coupée, le robinet d'eau émettra un fort bruit de broutage.



## DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS

### ATTENTION

Si vous appuyez sur la palette de distribution pendant plus de quatre minutes, vous pourriez causer une surcharge du moteur du distributeur et son arrêt. La protection de surcharge du moteur se réarme automatiquement après 3 à 4 minutes.

- Si vous avez besoin d'une grande quantité en une seule fois, il est préférable de prendre directement les glaçons dans le bac à glaçons.
- Certains bruits de fonctionnement sont normaux lorsque la machine à glaçons est en marche :
  - le fonctionnement du moteur
  - les glaçons qui tombent dans le bac
  - la soupape d'eau qui s'ouvre ou se ferme
  - les glaçons qui se décollent du moule
  - l'eau qui coule
- Arrêtez la machine à glaçons lorsque vous nettoyez le congélateur ou lorsque vous partez en vacances.
- Si vous arrêtez la machine à glaçons pendant une longue période, fermez la soupape d'arrivée d'eau.

### NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS

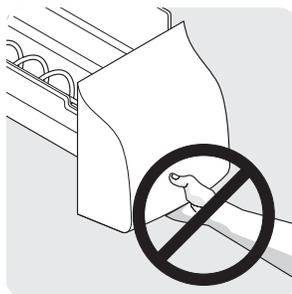
Nettoyez le distributeur et le bac à glaçons à intervalles réguliers, particulièrement avant de partir en vacances, avant de déménager ou si le distributeur de glaçons reste coincé.

1. Arrêtez la production de glaçons en soulevant la manette à la position « haute » ou ARRÊT.
2. Enlevez le bac à glaçons en le soulevant vers le haut et en le retirant. Videz et nettoyez soigneusement le bac à glaçons à l'aide de détergent **doux**. Rincez à l'eau claire. N'utilisez pas de nettoyants puissants ou abrasifs. Laissez le bac à glaçons sécher complètement avant de le remettre dans le congélateur.
3. Enlevez les morceaux de glace et nettoyez la clayette du bac à glaçons et la glissière de la porte du congélateur.
4. Remettez le bac à glaçons en place. Abaissez la manette de la machine à glaçons à la position « basse » ou MARCHE et la machine à glaçons reprendra la production de glace.

### AVERTISSEMENT

Lorsque vous manipulez le bac à glaçons, n'utilisez pas la glissière à glaçons comme poignée. Les surfaces de la glissière peuvent être coupantes.

Ne mettez pas vos doigts dans la glissière à glaçons. Les surfaces de la glissière peuvent être coupantes.



### IMPORTANT

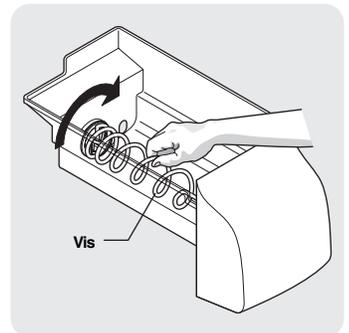
Lorsque vous enlevez ou remplacez le bac à glaçons, évitez de faire tourner la vis à l'intérieur du bac. Si vous bougez accidentellement la vis, alignez-la à nouveau en la faisant tourner de 90° jusqu'à ce que le bac à glaçons soit bien en place.

### Enlevez et videz le bac à glaçons si :

1. Une panne de courant prolongée (une heure ou plus) a fait que les glaçons ont fondu dans le bac à glaçons et se sont soudés ensemble, bloquant le mécanisme du distributeur.
2. Vous n'utilisez pas le distributeur à glaçons fréquemment. Les glaçons se soudent ensemble dans le bac à glaçons et bloquent le mécanisme du distributeur. Enlevez le bac à glaçons et secouez-le pour libérer les glaçons.

### ATTENTION

N'utilisez JAMAIS un pic à glace ni un instrument pointu de ce genre pour détacher les glaçons. Ceci pourrait endommager le bac à glaçons et le mécanisme du distributeur.





## DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS

### FILTRE À GLAÇONS ET EAU AVANT PURESOURCE<sup>MC</sup> \* (CERTAINS MODÈLES)

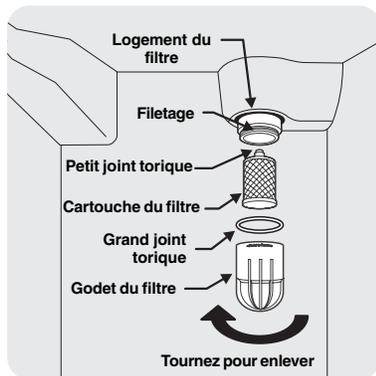
#### Démarrage du système :

Vous n'avez pas besoin de fermer l'alimentation en eau. Par contre, n'utilisez pas le distributeur d'eau ou de glaçons pendant que vous installez le filtre. La cartouche du filtre est installée dans le logement du filtre à l'usine. Reportez-vous à la section *Fonctionnement du distributeur d'eau* pour remplir le système d'eau correctement.

#### REMARQUE

Si vous avez fait l'achat d'un réfrigérateur muni d'un filtre à glace et eau PureSource<sup>MC</sup> \*, veuillez lire les informations d'utilisation et d'entretien suivantes. Ce système de filtre de glace et eau sert à filtrer l'eau qui alimente votre machine à glaçons et votre distributeur d'eau. Il est situé au fond, dans le coin droit supérieur du compartiment réfrigérateur.

Vous pouvez commander de nouvelles cartouches chez le marchand qui vous a vendu le réfrigérateur, prendre contact avec le Centre d'assistance au consommateur au 1-800-944-9044 ou visiter notre site Web au [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com). C'est une bonne idée de commander quelques cartouches de filtre lorsque vous installez votre réfrigérateur pour la première fois. Demandez la cartouche de remplacement RG-100 PureSource<sup>MC</sup> \*.



fonctionner sans système de filtration (sans la cartouche du filtre).

#### Pour changer le filtre :

Il n'est pas nécessaire de couper l'eau pour changer le filtre.

1. Ouvrez la porte du congélateur et laissez-la ouverte jusqu'à ce que le changement de filtre soit terminé.
2. Placez la manette à la position ARRÊT (haute).
3. Tenez le godet du filtre fermement et dévissez-le vers la gauche (Il se peut que de l'eau s'écoule lorsque vous enlevez le godet. Ceci est normal.) La cartouche du filtre doit s'enlever avec le godet. Si la cartouche demeure dans le logement, tirez-la doucement dans un mouvement de va-et-vient.
4. Rincez le godet à l'eau courante.
5. Le grand joint torique qui scelle le système de filtration se glisse dans la rainure du joint torique située à l'intérieur du godet. Si le joint torique tombe durant le remplacement de la cartouche du filtre, remettez-le dans la rainure avant de revisser le godet à sa place. Si le joint torique est endommagé, vous devrez en commander un au Centre d'assistance au consommateur.
6. Jetez la vieille cartouche du filtre.
7. Déballez la nouvelle cartouche du filtre et placez-la dans le godet. L'extrémité du petit joint torique doit pointer vers le haut, à l'extérieur du godet.
8. Vissez le godet contenant le filtre dans le logement. **N'utilisez pas de clé pour réinstaller le godet.** La cartouche du filtre s'aligne naturellement lorsque vous serrez le godet. Assurez-vous que le godet est complètement serré avec le logo PureSource<sup>MC</sup> orienté vers l'extérieur. **Ne dépassez pas la butée en serrant.**
9. Placez la manette sur la position MARCHE (basse).
10. Vérifiez s'il y a des fuites. Ouvrez la porte du réfrigérateur. Essayez l'eau qui s'est écoulée du godet de filtre. Remplissez un verre d'eau. S'il y a une fuite, dévissez le godet du filtre et réinsérez la cartouche du filtre. Vérifiez l'emplacement du grand joint torique. Réinstallez le godet du filtre, en vous assurant qu'il est complètement serré.
11. Pour conditionner le système de filtration et purger l'air qui se trouve dans la canalisation, remplissez un verre d'eau. Purger le système ainsi pendant environ trois minutes afin de vous assurer que le réservoir ne contient que l'eau la plus pure.



Le système de filtre à glaçons et eau PureSource<sup>MC</sup> \* NGRG-2000 et la cartouche RG -100 sont testés et certifiés par NSF International, l'organisation de certification sans but lucratif pour la santé publique, respecté à l'échelon national. Le système de filtre Puresource<sup>MC</sup> est testé et certifié ANSI/NSF selon la norme 42. Consultez la fiche de performances pour les spécifications détaillées. Ce système ne doit pas être utilisé avec de l'eau qui n'est pas saine au niveau microbiologique, ou avec une eau dont la qualité n'est pas connue, à moins qu'elle ne soit correctement désinfectée avant ou après son passage à travers le système de filtration.

- Capacité nominale : 1514 litres (400 gallons)
- Débit nominal d'utilisation : 1,9 litre par minute (0,5 gallon/mn)
- Pression maximum d'utilisation : 689,5 kPa (100 lb/po<sup>2</sup>)
- Température maximum de fonctionnement : 37,8 °C (100 °F)

#### Changement du filtre :

Les conditions de l'eau diffèrent d'un endroit à l'autre dans le monde. Normalement, vous pouvez obtenir la meilleure qualité d'eau possible en changeant le filtre à eau à tous les six ou neuf mois. Le témoin d'état du filtre (Filter Status) devient rouge lorsque 1514 litres (400 gallons) d'eau sont passés dans le distributeur d'eau et de glaçons (certains modèles). Aussi, si votre réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période (pendant un déménagement par exemple), changez le filtre avant de réinstaller votre réfrigérateur. Le distributeur peut aussi

#### IMPORTANT

##### Réinitialiser le témoin lumineux de l'état du filtre (certains modèles)

Après avoir remplacé la cartouche du filtre, vous devez appuyer sur le bouton de réinitialisation de l'état du filtre situé sur le distributeur d'eau et de glaçons. Vous réinitialisez ainsi le témoin de l'état du filtre. Appuyez sur le bouton de réinitialisation jusqu'à ce que les témoins vert, rouge et ambre clignotent (10 à 15 secondes). Reportez-vous aux instructions d'utilisation complètes du distributeur fixées à l'intérieur de la porte du congélateur.

**Pour les modèles sans bouton de réinitialisation de l'état du filtre**, des autocollants de rappel sont inclus dans l'enveloppe du guide d'utilisation et d'entretien. Choisissez un autocollant daté entre 6 et 9 mois (selon la qualité de votre eau et la fréquence de l'usage) après la date d'installation. Placez l'autocollant à l'avant du godet de filtre pour vous rappeler quand changer le filtre.

\* White Westinghouse utilise le nom CrystalClear au lieu de PureSource, mais il s'agit du même filtre.



## DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS

### FILTRE À GLAÇONS ET EAU AVANT PURESOURCE2<sup>MC\*</sup> (CERTAINS MODÈLES)

#### REMARQUE

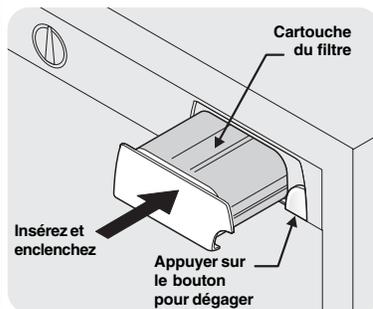
Si vous avez fait l'achat d'un réfrigérateur muni d'un filtre à glaçons et eau PureSource2<sup>MC\*</sup>, veuillez lire les informations d'utilisation et d'entretien suivantes. Ce système de filtre à glaçons et eau sert à filtrer l'eau qui alimente votre machine à glaçons et votre distributeur d'eau. Il est situé dans le coin droit supérieur avant du compartiment réfrigérateur.

#### Démarrage du système :

Vous n'avez pas besoin de fermer l'alimentation en eau. Par contre, n'utilisez pas le distributeur d'eau ou de glaçons pendant que vous installez le filtre.

La cartouche du filtre est installée dans le logement du filtre à l'usine. Reportez-vous à la section *Fonctionnement du distributeur d'eau* pour remplir le système d'eau correctement.

Vous pouvez commander de nouvelles cartouches chez le marchand qui vous a vendu le réfrigérateur, prendre contact avec le Centre d'assistance au consommateur au 1-800-944-9044 ou visiter notre site Web au [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com). C'est une bonne idée de commander quelques cartouches de filtre lorsque vous installez votre réfrigérateur pour la première fois. Demandez la cartouche de remplacement RG-100 PureSource<sup>MC\*</sup>.



Le système de filtre à glaçons et eau NGFC 2000 PureSource2<sup>MC\*</sup> et la cartouche FC 100 PureSource2<sup>MC\*</sup> sont testés et certifiés par NSF International, l'organisation de certification sans but lucratif pour la santé publique, respecté à l'échelon national. Le système de filtre PureSource<sup>MC\*</sup> est testé

et certifié ANSI/NSF selon les normes 42 et 53. Consultez la fiche de performances pour les spécifications détaillées. Ce système ne doit pas être utilisé avec de l'eau qui n'est pas saine au niveau microbiologique, ou avec une eau dont la qualité n'est pas connue, à moins qu'elle ne soit correctement désinfectée avant ou après son passage à travers le système de filtration.

- Capacité nominale : 1514 litres (400 gallons)
- Débit nominal d'utilisation : 1,9 litre par minute (0,5 gallon/mn)
- Pression maximum d'utilisation : 689,5 kPa (100 lb/po<sup>2</sup>)
- Température maximum de fonctionnement : 37,8 °C (100 °F)

#### Changement du filtre :

Les conditions de l'eau diffèrent d'un endroit à l'autre dans le monde. Normalement, vous pouvez obtenir la meilleure qualité d'eau possible en changeant le filtre à eau à tous les six ou neuf mois. Le témoin d'état du filtre (Filter Status) devient rouge lorsqu'environ 1514 litres (400 gallons) d'eau sont passés dans le distributeur d'eau et de glaçons. Aussi, si votre réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période (pendant un déménagement par exemple), changez le filtre avant de réinstaller votre réfrigérateur. Le distributeur peut aussi fonctionner sans système de filtration (avec une dérivation au lieu d'une cartouche de filtre).

\* White Westinghouse utilise le nom CrystalClear au lieu de PureSource, mais il s'agit du même filtre.

#### Pour changer le filtre :

Il n'est pas nécessaire de couper l'eau pour changer le filtre.

1. Placez la manette à la position ARRÊT (haute) (voyez l'illustration à la page 13).
2. Appuyez sur le bouton de dégagement du filtre, situé à la droite de la cartouche du filtre, afin de dégager le filtre de son boîtier. Pour éviter que le filtre ne tombe de son boîtier lorsque vous le retirez, tenez-le alors qu'il glisse vers vous.

#### REMARQUE

Une petite quantité d'eau peut s'écouler durant cette opération. Vous devriez avoir un essui-tout ou un linge à vaisselle à portée de main pour essuyer l'eau qui pourrait s'écouler du filtre ou du boîtier. Le dos du boîtier du filtre possède deux petits trous qui facilitent l'écoulement de l'excès d'eau. Assurez-vous d'enlever tous les aliments de la clayette supérieure qui se trouvent près du filtre, avant de le retirer.

3. Retirez horizontalement la vieille cartouche du filtre de son boîtier.
4. Jetez le filtre.
5. Déballez la nouvelle cartouche du filtre et placez-la dans le boîtier de la même manière que l'ancien filtre.
6. Lorsque la cartouche est presque toute insérée, vous sentez qu'elle bute contre l'ensemble de pince à l'arrière du boîtier. L'ensemble de pince tient la cartouche du filtre fermement en place. À ce moment, vous devez pousser fermement jusqu'à ce que la cartouche s'enclenche. Lorsqu'elle est bien en place, l'avant de la cartouche du filtre est au même niveau que l'avant du boîtier.
7. Placez la manette à la position MARCHÉ (basse).
8. Remplissez un verre d'eau. Durant le remplissage, vérifiez s'il y a des fuites au niveau du boîtier du filtre. Des gargouillis et des giclements perceptibles se produisant pendant que le système fait circuler l'air et l'évacue par la buse du distributeur. Ceci est normal.
9. Après avoir obtenu un verre d'eau, continuez de purger le système pendant environ trois minutes pour vous assurer que le réservoir ne contient que l'eau la plus pure.

#### IMPORTANT

##### Réinitialiser le témoin lumineux de l'état du filtre (certains modèles)

Après avoir remplacé la cartouche du filtre, vous devez appuyer sur le bouton de réinitialisation de l'état du filtre (Filter Reset) situé sur le distributeur d'eau et de glaçons. Vous réinitialisez ainsi le témoin de l'état du filtre. Appuyez sur le bouton de réinitialisation jusqu'à ce que les témoins vert, rouge et ambre clignotent (10 à 15 secondes). Reportez-vous aux instructions d'utilisation complètes du distributeur fixées à l'intérieur de la porte du congélateur.



## CONSEILS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS ET L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

### CONSEILS SUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS

#### Conservation des aliments frais

- Le compartiment pour la nourriture fraîche doit être maintenu entre 1,1 °C et 4,4 °C (34 °F et 40 °F), la température idéale étant 2,7 °C (37 °F).
- Éviter de surcharger les clayettes du réfrigérateur. Cela réduit la circulation d'air autour des aliments et amène un refroidissement inégal.

#### Fruits et légumes

- Les bacs à légumes emprisonnent l'humidité afin d'aider à conserver la qualité des fruits et des légumes pendant plus longtemps.

#### Viande

- La viande et la volaille non cuites doivent être bien emballées afin d'éviter la contamination des autres aliments et des surfaces.

#### Conservation des aliments congelés

- Le compartiment du congélateur doit être maintenu à une température de -17,7 °C (0 °F) ou moins.
- Les congélateurs fonctionnent plus efficacement lorsqu'ils sont remplis aux trois quarts.

#### Emballage pour la congélation

- Pour réduire la déshydratation et la détérioration de la nourriture, utiliser une feuille d'aluminium, une pellicule pour congélation, un sac pour congélation ou un contenant hermétique. Extraire autant d'air que possible et refermer hermétiquement. L'air peut assécher, décolorer ou altérer le goût de la nourriture (par brûlure au froid).
- Suremballer la viande et la volaille fraîche avec un emballage pour congélation approprié avant de congeler.
- Ne jamais congeler de nouveau de la viande décongelée.  
Remplir le congélateur
- Éviter de placer trop de nourriture chaude dans le congélateur en même temps. Cela surcharge le congélateur, ralentit le taux de congélation et risque de faire augmenter la température des aliments congelés.
- Laisser de l'espace entre les emballages afin que l'air froid puisse circuler librement et que les aliments refroidissent aussi rapidement que possible.
- Éviter de ranger des aliments difficiles à congeler comme de la crème glacée et du jus d'orange dans la porte du congélateur. Il est préférable de ranger ces aliments à l'intérieur du congélateur où la température subit moins de variations.

### CONSEILS EN MATIÈRE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE



- Placer le réfrigérateur à l'endroit le plus frais de la pièce, loin de la lumière directe du soleil et des tubulures ou des registres de chauffage. Ne pas placer le réfrigérateur près des appareils producteurs de chaleur comme une plaque chauffante, une cuisinière ou un lave-vaisselle. Si cela n'est pas possible, installez une section d'armoire ou ajoutez une couche additionnelle d'isolant entre les deux appareils afin de permettre au réfrigérateur de fonctionner plus efficacement.
- Mettre le réfrigérateur à niveau afin que les portes se referment bien.
- Consulter ce manuel d'utilisation et d'entretien pour des suggestions de réglages de la commande de température.
- Nettoyer régulièrement de condenseur ce qui permet de maintenir l'efficacité du réfrigérateur. Consulter la fiche d'entretien et de nettoyage, à la page 17.
- Ne pas surcharger le réfrigérateur ni obstruer les volets d'entrée de l'air froid. Le réfrigérateur devra alors fonctionner plus longtemps et consommera plus d'énergie.
- Recouvrir les aliments et essuyer les contenants avant de les ranger au réfrigérateur. Ceci diminue l'accumulation d'humidité à l'intérieur de l'appareil.
- Organiser le réfrigérateur de manière à réduire la fréquence de l'ouverture de la porte. Retirer tous les items dont vous avez besoin en une seule fois et refermer immédiatement la porte.



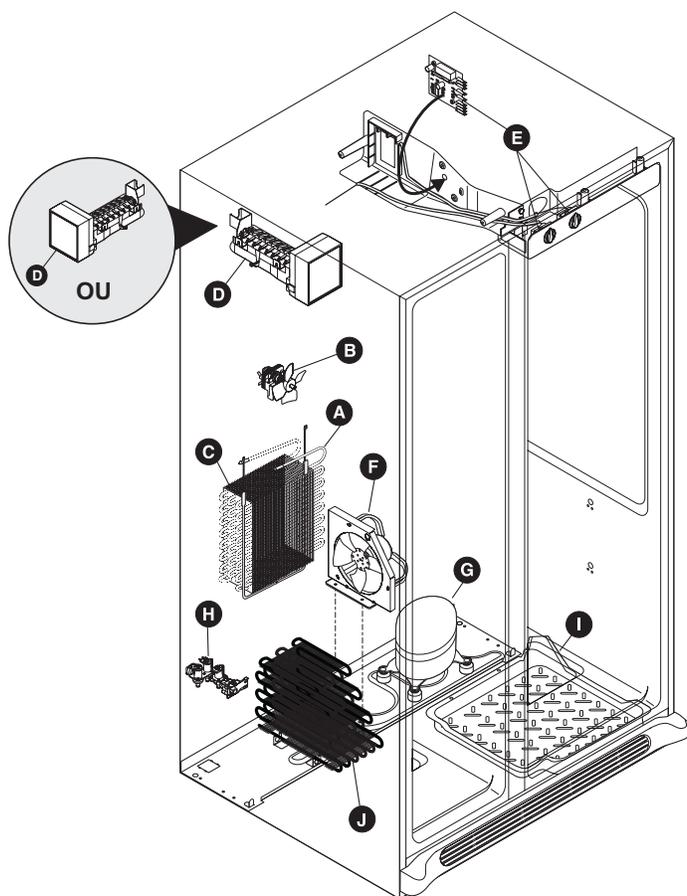
## BRUITS DE FONCTIONNEMENT NORMAUX ET ASPECTS

### IDENTIFIER LES SONS QUE VOUS ENTENDEZ

Votre nouveau réfrigérateur à rendement élevé peut émettre des sons avec lesquels vous n'êtes pas familier. Ne vous inquiétez pas, ces bruits sont normaux. Les surfaces dures, comme les planchers en vinyle ou en bois, les murs et les comptoirs de cuisine peuvent amplifier les sons.

### REMARQUE

Les panneaux d'isolant-mousse permettent une bonne économie d'énergie, mais n'offrent pas d'isolation acoustique.



#### A. Évaporateur

Le réfrigérant qui circule dans l'évaporateur peut causer un gargouillement ou un bruit d'ébullition.

#### B. Ventilateur de l'évaporateur

Vous pouvez entendre le déplacement d'air produit par le ventilateur de l'évaporateur à travers le réfrigérateur.

#### C. Élément chauffant de dégivrage

Pendant les cycles de dégivrage, l'eau qui s'écoule sur l'élément chauffant peut provoquer un sifflement ou bref crépitement. Après le dégivrage, un bruit sec peut se produire.

### IMPORTANT

Pendant le cycle de dégivrage automatique, vous pourriez voir une lueur rouge à l'arrière des évents muraux de votre congélateur. Ceci est normal durant le cycle de dégivrage.

#### D. Machine à glaçons automatique

Si votre réfrigérateur est muni d'une machine à glaçons automatique, vous pouvez entendre les glaçons tomber dans le bac à glaçons.

#### E. Contrôle du froid et contrôle du dégivrage automatique

Ces pièces peuvent produire un claquement ou un déclic lorsqu'elles arrêtent ou mettent en marche le réfrigérateur.

#### F. Ventilateur de condenseur

Vous pouvez entendre le déplacement d'air propulsé à travers le condenseur par le ventilateur du condenseur.

#### G. Compresseur

Les compresseurs modernes de haute efficacité tournent plus vite que les anciens compresseurs. Ils peuvent émettre des vibrations ou un bourdonnement aigu.

#### H. Soupape d'eau

Si votre réfrigérateur est muni d'une machine à glaçons automatique, vous entendrez un bourdonnement chaque fois que la soupape d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons.

### IMPORTANT

La machine à glaçons est mise en marche à l'usine pour qu'elle puisse fonctionner dès que votre réfrigérateur est installé. Pour vous assurer du bon fonctionnement de votre machine à glaçons, raccordez l'alimentation en eau immédiatement ou éteignez l'interrupteur Marche/Arrêt à la position « O ».

#### I. Plateau de dégivrage (inamovible)

Vous pouvez entendre les gouttes d'eau tomber dans le plateau de dégivrage pendant le cycle de dégivrage.

#### J. Condenseur

Peut émettre de faibles sons provoqués par le passage de l'air.

#### K. Volet motorisé

Peut produire un léger ronronnement pendant son fonctionnement.



## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Toujours maintenir le réfrigérateur et le congélateur propres afin d'éviter l'apparition de mauvaises odeurs. Nettoyer immédiatement les déversements et laver les deux sections au moins deux fois par an. **Ne jamais** utiliser de tampon à recurer métallique, de brosses, de pâte abrasive ou de solution alcaline forte pour nettoyer les surfaces. **Ne jamais** laver les parties amovibles dans le lave-vaisselle. **Toujours débrancher le cordon d'alimentation électrique de la prise de courant murale avant de commencer le nettoyage.**

### MISE EN GARDE

- Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, toujours le maintenir à la verticale. Ne pas faire balancer le réfrigérateur d'un côté à l'autre, cela pourrait endommager le plancher. Prendre soin de ne pas le déplacer au-delà de la longueur des conduits d'alimentation en eau.
- Les objets humides adhèrent aux surfaces froides en métal. Ne pas toucher aux surfaces gelées avec les mains mouillées ou humides.
- N'utilisez jamais de CHLORE pour nettoyer l'acier inoxydable.

### REMARQUE

- Tourner la commande de température du réfrigérateur à «O» éteint le compresseur sans pour autant couper le courant qui alimente l'ampoule électrique et les autres composants électriques.
- Ne pas utiliser de lames de rasoir ou d'autres instruments tranchants qui pourraient abîmer la surface de l'appareil pour enlever les étiquettes adhésives. Les résidus de colle des étiquettes et des rubans peuvent être enlevés avec un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou en utilisant la surface collante de l'étiquette ou du ruban qui vient d'être enlevé. Ne pas enlever la plaque signalétique.

### Fiche d'entretien et de nettoyage

Pièce	Produits de nettoyage	Conseils et précautions
Revêtement intérieur / de la porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Eau et bicarbonate de soude</li> </ul>	Utiliser 2 cuillères de kable de bicarbonate de soude dans ¼ litre (1 pinte) d'eau chaude. <b>Bien essor l'éponge ou le chiffon avant de nettoyage autout des commandes, de l'ampoule électrique et de toutes les autres composantes électriques.</b>
Jointe de porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> </ul>	Essuyer les joints avec un chiffon doux et propre.
Bacs / Balconnets	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> </ul>	Ne jamais laver les parties amovibles (balconnets, bacs, etc.) dans le lave-vaisselle.
Clayettes en verre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Nettoyage pour verre</li> <li>• Pulvérisateur liquide doux</li> </ul>	Laisser le verre se réchauffer à la température de la pièce avant de l'immerger dans de l'eau chaude.
Grillage inférieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Pulvérisateur liquide doux</li> <li>• Embout d'aspirateur</li> </ul>	Aspirer la poussière de l'avant du grillage inférieur. Enlever le grillage inférieur (Voir l'illustration à la page 4). Passer l'aspirateur sur l'arrière et essuyer avec un chiffon ou une éponge. Rincer et assécher.
Surfaces extérieures et poignées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> </ul>	Ne pas utiliser de produits d'entretien ménager, d'ammoniaque ou d'alcool pour nettoyer les poignées.
Surfaces extérieures et poignées (Modèles en acier inoxydable uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Ammoniaque</li> <li>• Nettoyants pour acier inoxydable</li> </ul>	Nettoyer les poignées et la façade en acier inoxydable avec de l'eau savonneuse non abrasive et un linge à vaisselle. Rincer à l'eau propre, avec un linge souple. Essuyer les taches rebelles à l'aide d'un essuie-tout trempé dans l'ammoniaque, et rincer. Se servir d'un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable. Ces produits de nettoyage s'achètent dans la plupart des magasins à rayons ou centres de rénovation. Suivre toujours les instructions du fabricant. <b>REMARQUE : Toujours nettoyer, essuyer et sécher dans le sens du grain pour éviter les égratignures transversales au grain.</b> Laver le reste des surfaces de la caisse avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Bien rincer et essuyer avec un linge souple et propre.
Serpentins du condenseur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Embouts d'aspirateur</li> </ul>	Utiliser la brosse à épousseter de votre aspirateur pour enlever la poussière accumulée sur les serpentins du condenseur (Voir l'article "J" de l'illustration de la page 16 pour l'emplacement).



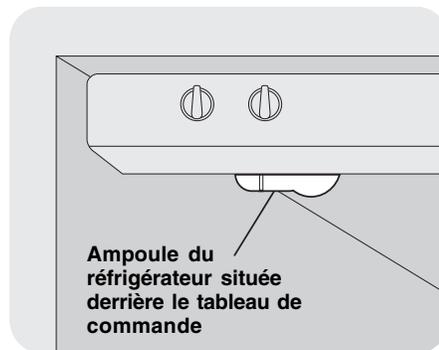
## ENTRETIEN ET NETTOYAGE (SUITE)

### **ATTENTION**

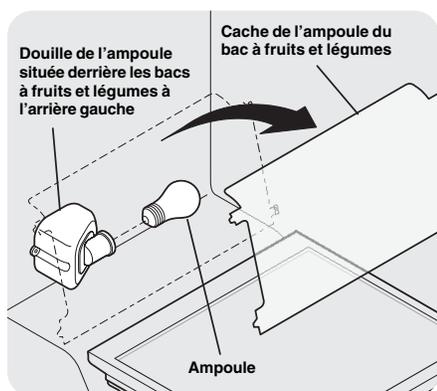
Portez des gants pour remplacer les ampoules afin d'éviter les coupures.

### REPLACEMENT DES AMPOULES

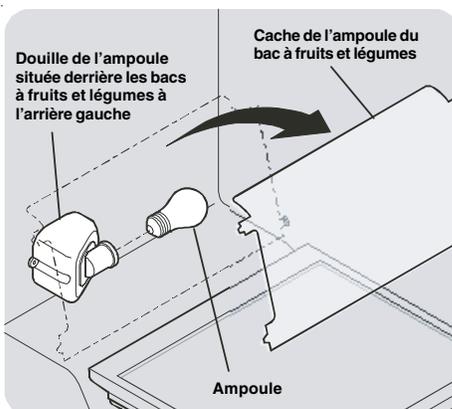
1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Portez des gants pour vous protéger au cas où l'ampoule se briserait.
3. Enlevez le cache de l'ampoule, si nécessaire.
4. Dévissez la vieille ampoule et remplacez-la par une nouvelle ampoule pour électroménagers de la même puissance.
5. Enlevez le cache de l'ampoule, si nécessaire.
6. Souvenez-vous de rebrancher le réfrigérateur.



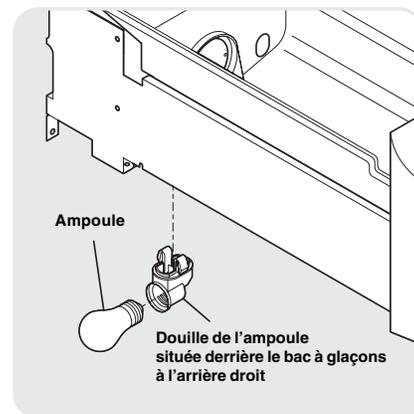
Remplacer l'ampoule du réfrigérateur



OU



Remplacement de l'ampoule du bac à fruits et légumes  
(les modèles peuvent varier)



Remplacement de l'ampoule du congélateur

### Conseils pour les vacances et les déménagements

<b>Absences de courte durée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laisser le réfrigérateur fonctionner pendant les absences de 3 semaines ou moins.</li> <li>• Consommer tous les aliments périssables rangés dans la section du réfrigérateur.</li> <li>• Éteindre la glacière automatique, même si vous ne vous absentez que pour quelques jours.</li> </ul>
<b>Absences de longue durée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlever tous les aliments et la glace si vous vous absentez pour un mois ou plus.</li> <li>• Mettre les commandes sur «0» (l'arrêt) et débrancher l'appareil.</li> <li>• Éteindre la glacière automatique et fermer la soupape d'admission d'eau.</li> <li>• Nettoyer entièrement l'intérieur de l'appareil.</li> <li>• Laisser les deux portes ouvertes afin d'éviter l'apparition d'odeur et de moisissure. Bloquer les portes en position ouverte si nécessaire.</li> </ul>
<b>Déménagement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlever toute la nourriture et la glace.</li> <li>• Si vous utilisez un chariot, charger le réfrigérateur de côté.</li> <li>• Régler les pieds de nivellement à leur position la plus rétractée afin de les protéger lors des déplacements.</li> <li>• Recouvrir le boîtier pour en protéger la surface.</li> </ul>

### IMPORTANT

Si le réfrigérateur est entreposé ou déménagé à des températures sous le point de congélation, il faut drainer complètement l'eau du distributeur d'eau et de glaçons. Ne pas respecter cette consigne risque d'entraîner des fuites d'eau lorsque le réfrigérateur sera remis en service. Contacter un préposé au service pour effectuer cette procédure.



## Informations sur la garantie des gros électroménagers

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat originale, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil qui présente un défaut de fabrication ou de matériau, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies avec celui-ci.

### Exclusions Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou qui n'est pas facilement déterminable.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre partie ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les aliments perdus en raison de pannes du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans les établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un mal fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions sur la façon d'utiliser votre appareil.
9. Les frais qui rendent l'appareil accessible pour une réparation, par exemple enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service au sujet de la réparation ou du remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autre matériel ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, sans s'y limiter, les appels de service après les heures normales de bureau, le week-end ou les jours fériés, les droits et péages, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant l'installation, y compris, sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de force majeure.

### AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

**Si vous avez besoin d'une réparation** Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus.

Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

### ÉTATS-UNIS

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances

North America

Case postale 212378

Augusta, GA 30907, ÉTATS-UNIS



### Canada

1.800.668.4606

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canada

L5V 3E4



## AVANT D'APPELER

1-800-944-9044  
(États-Unis)

1-800-265-8352  
(Canada)

Visiter notre site web  
à [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com)

PROBLÈME	CAUSE	MESURE CORRECTIVE
<b>FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR</b>		
<b>Le compresseur ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande du congélateur est éteinte "O".</li> <li>Le réfrigérateur est dans un cycle de dégivrage.</li> <li>La fiche électrique est débranchée de la prise de courant.</li> <li>Un fusible est grillé ou un disjoncteur a sauté.</li> <li>Panne d'électricité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la commande du congélateur. Consulter la section <b>Commandes de Température</b>.</li> <li>Ceci est normal pour un réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage se produit périodiquement et dure environ 30 minutes.</li> <li>S'assurer que la fiche électrique est bien enfoncée dans la prise de courant.</li> <li>Vérifier/remplacer le fusible par un fusible de temporisation de 15 ampères. Réarmer le disjoncteur.</li> <li>Vérifier les ampoules de la maison. Appeler la compagnie d'électricité.</li> </ul>
<b>Le réfrigérateur fonctionne trop ou trop longtemps.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température de la pièce est très élevée.</li> <li>Le réfrigérateur a été débranché pendant un certain temps.</li> <li>La glacière automatique fonctionne.</li> <li>Les portes sont ouvertes très souvent ou très longtemps.</li> <li>La porte du réfrigérateur ou du congélateur est légèrement ouverte.</li> <li>La commande du congélateur est réglée à une température trop basse (la commande se trouve dans le réfrigérateur).</li> <li>Les joints du réfrigérateur ou du congélateur sont sales, usés, fendillés ou mal ajustés.</li> <li>Le condenseur est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps dans ces conditions.</li> <li>Le réfrigérateur prend 8 à 12 heures pour se refroidir complètement.</li> <li>La fabrication de glaçons amène le réfrigérateur à fonctionner un peu plus.</li> <li>L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur l'amène à fonctionner davantage. Ouvrir les portes moins souvent.</li> <li>S'assurer que le réfrigérateur est à niveau. S'assurer que la nourriture et les contenants n'entravent pas la fermeture de la porte. Se référer à la rubrique <b>PROBLÈME</b>, de la section <b>OUVRIER/FERMER LES PORTES ET LES BACS</b>.</li> <li>Régler la commande du réfrigérateur à un réglage plus chaud jusqu'à ce que la température soit adéquate. Attendre 24 heures pour que la température se stabilise.</li> <li>Nettoyer ou changer le joint. Le réfrigérateur doit fonctionner plus longtemps pour maintenir la température lorsque les joints ne sont pas étanches.</li> <li>Nettoyer le condenseur. Voir la <i>Fiche d'entretien et de nettoyage</i> de la section <b>Entretien et nettoyage</b>.</li> </ul>
<b>Le compresseur s'allume et s'éteint fréquemment.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. Le réfrigérateur s'allume et s'éteint pour maintenir une température constante.</li> </ul>
<b>LES TEMPÉRATURES SONT TROP FROIDES</b>		
<b>La température du congélateur est trop froide. La température du réfrigérateur est adéquate.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande du congélateur est réglée à une température trop basse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la commande du congélateur à un réglage plus chaud. Attendre 24 heures pour que la température se stabilise.</li> </ul>
<b>La température du réfrigérateur est trop froide. La température du congélateur est adéquate.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande du réfrigérateur est réglée à une température trop basse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la commande du réfrigérateur à un réglage plus élevé. Attendre 24 heures pour que la température se stabilise.</li> </ul>
<b>La nourriture rangée dans les bacs gèle.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande du réfrigérateur est réglée à une température trop basse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir la solution ci-dessus.</li> </ul>



## AVANT D'APPELER (SUITE)

PROBLÈME	CAUSE	MESURE CORRECTIVE
<b>LES TEMPÉRATURES SONT TROP FROIDES (SUITE)</b>		
La nourriture rangée dans le bac à viandes gèle (certains modèles).	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du bac à viandes est réglée à une température trop basse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la commande de température du bac à viandes à un réglage plus élevé. (La viande doit être maintenue à une température juste en dessous du point de congélation pour assurer une durée de conservation maximale. Il est normal que des cristaux de glace se forment sur la viande à cause de sa teneur en humidité.)</li> </ul>
<b>LES TEMPÉRATURES SONT TROP CHAUDES</b>		
La température du réfrigérateur et du congélateur est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les portes sont ouvertes très souvent ou très longtemps.</li> <li>La porte est légèrement ouverte.</li> <li>Le condenseur est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De l'air chaud entre dans le réfrigérateur chaque fois que la porte est ouverte. Ouvrir la porte moins souvent.</li> <li>Se référer à la rubrique <b>PROBLÈME</b>, de la section <b>OUVRIR/FERMER LES PORTES ET LES BACS</b>.</li> <li>Nettoyer le condenseur. Voir la <i>Fiche d'entretien et de nettoyage</i> de la section <b>Entretien et nettoyage</b>.</li> </ul>
La température du congélateur est trop chaude. La température du réfrigérateur est adéquate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande du congélateur est réglée à une température trop élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la commande du congélateur à un réglage plus bas. Attendre 24 heures pour que la température se stabilise.</li> </ul>
La température du réfrigérateur est trop chaude. La température du congélateur est adéquate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande du réfrigérateur est réglée à une température trop élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la commande du réfrigérateur à un réglage plus bas. Attendre 24 heures pour que la température se stabilise.</li> </ul>
La température du bac à viandes est trop élevée (certains modèles).	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du bac à viandes est réglée à une température trop élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la commande de température du bac à viandes à un réglage plus bas.</li> </ul>
<b>PRÉSENCE D'EAU/D'HUMIDITÉ/DE GIVRE DANS LE RÉFRIGÉRATEUR</b>		
L'humidité s'accumule sur les murs intérieurs du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température extérieure est chaude et humide.</li> <li>La porte est légèrement ouverte.</li> <li>La porte est ouverte très souvent ou très longtemps.</li> <li>Des contenants sont ouverts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le taux d'accumulation de givre et d'humidité augmente.</li> <li>Se référer à la rubrique <b>PROBLÈME</b>, de la section <b>OUVRIR/FERMER LES PORTES ET LES BACS</b>.</li> <li>Ouvrir les portes moins souvent.</li> <li>Garder les contenants fermés.</li> </ul>
De l'eau s'accumule à la base du couvercle du bac.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les fruits et les légumes contiennent et répandent de l'humidité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il est normal qu'un peu d'humidité soit présente à la base du couvercle.</li> <li>Mettre la commande de l'humidité (certains modèles) à un réglage plus bas.</li> </ul>
De l'eau s'accumule au fond du bac.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les fruits et légumes lavés s'égouttent dans le bac.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assécher les aliments avant de les placer dans le bac. Il est normal que de l'eau s'accumule au fond du bac.</li> </ul>
<b>PRÉSENCE D'EAU/D'HUMIDITÉ/DE GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR</b>		
De l'humidité s'accumule à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le temps est humide.</li> <li>Les portes sont légèrement ouvertes et l'air froid du réfrigérateur entre en contact avec l'air chaud de l'extérieur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal par temps humide. Lorsque le temps sera moins humide, ce problème devrait disparaître.</li> <li>Se référer à la rubrique <b>PROBLÈME</b>, de la section <b>OUVRIR/FERMER LES PORTES ET LES BACS</b>.</li> </ul>



## AVANT D'APPELER (SUITE)

PROBLÈME	CAUSE	MESURE CORRECTIVE
<b>GLACIÈRE AUTOMATIQUE</b>		
<b>La glacière automatique ne produit pas de glaçons.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le levier de signalisation de la glacière est soulevé à la position « OFF » (éteint).</li> <li>La vanne du conduit d'alimentation en eau n'est pas ouverte.</li> <li>Le congélateur n'est pas suffisamment froid.</li> <li>La vanne à étrier du conduit d'eau froide est obstruée par des corps étrangers.</li> <li>Vérifier si le distributeur d'eau fonctionne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rabaisser le levier de signalisation à sa position « ON » (allumé).</li> <li>Ouvrir la vanne du conduit d'alimentation en eau.</li> <li>Se référer à la rubrique <b>PROBLÈME</b>, de la section <b>LES TEMPÉRATURES SONT TROP CHAUDES</b>.</li> <li>Fermer la vanne du conduit d'alimentation en eau. Enlever la vanne. S'assurer que la vanne n'est pas une vanne d'arrêt autotaraudeuse. Nettoyer la vanne. La remplacer si nécessaire.</li> <li>Si ce n'est pas le cas, la cartouche filtrante est obstruée par des corps étrangers et doit être remplacée.</li> </ul>
<b>La glacière automatique ne produit pas suffisamment de glaçons.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La glacière produit moins de glaçons que prévu.</li> <li>Le congélateur n'est pas suffisamment froid.</li> <li>La vanne du conduit d'alimentation en eau n'est pas complètement ouverte.</li> <li>Vérifier si le distributeur d'eau fournit moins d'eau que normalement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La glacière doit produire environ 1,8 à 2,3 kg (4 à 5 lb) de glaçons par 24 heures. Le dispositif <i>Glaçons supplémentaires (Extra Ice)</i> doit produire jusqu'à 3,6 kg (8 lb) de glaçons par 24 heures.</li> <li>Se référer à la rubrique <b>PROBLÈME</b>, de la section <b>LES TEMPÉRATURES SONT TROP CHAUDES</b>.</li> <li>Ouvrir la vanne du conduit d'alimentation en eau.</li> <li>Si c'est le cas, remplacer la cartouche filtrante.</li> </ul>
<b>La glacière n'arrête pas de fabriquer de la glace.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le levier de signalisation de la glacière est maintenu appuyé par quelque chose dans le congélateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déplacer l'objet pour dégager le levier de signalisation. Enlever les cubes de glace qui obstruent le levier de signalisation.</li> </ul>
<b>La glacière ne sépare pas les cubes de glace.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les cubes de glace ne sont pas utilisés assez fréquemment.</li> <li>Les cubes de glace sont creux ou plus petits que normalement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlever et secouer le bac à glaçons pour séparer les glaçons.</li> <li>Il est possible que la cartouche filtrante soit obstruée. Remplacer la cartouche filtrante.</li> </ul>
<b>Les glaçons présentent une décoloration et un goût désagréable.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La glace a pris l'odeur ou la saveur de nourriture rangée dans le réfrigérateur ou le congélateur.</li> <li>L'eau qui alimente la glacière a une odeur ou une saveur désagréable.</li> <li>Les glaçons sont trop vieux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Emballer la nourriture hermétiquement. Jeter les vieux glaçons. La glacière produira de nouveaux glaçons.</li> <li>Ajouter un filtre à l'alimentation en eau. Consulter une entreprise d'épuration de l'eau.</li> <li>Jeter les vieux glaçons.</li> </ul>
<b>BAC À GLAÇONS</b>		
<b>Le bac à glaçons ne distribue pas de glaçons.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bac à glaçon est vide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque la première production de glaçons tombe dans le bac à glaçons, le distributeur devrait fonctionner.</li> </ul>



## AVANT D'APPELER (SUITE)

PROBLÈME	CAUSE	MESURE CORRECTIVE
<b>BAC À GLAÇONS (suite)</b>		
<b>Le bac à glaçons ne distribue pas de glaçons. (suite)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température du congélateur est trop chaude.</li> <li>La vanne du conduit d'alimentation en eau n'est pas ouverte.</li> <li>La porte du congélateur n'est pas fermée.</li> <li>Le levier du bac à glaçons a été enfoncé pendant plus de 4 à 5 minutes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la commande du congélateur à un réglage plus élevé afin de permettre la fabrication de glaçons. Lorsque la première production de glaçons est fabriquée, le distributeur devrait fonctionner.</li> <li>Ouvrir le conduit d'alimentation en eau de la maison. Laisser suffisamment de temps pour que la glace se forme. Lorsque les glaçons sont produits, le distributeur devrait fonctionner.</li> <li>S'assurer que la porte du congélateur est fermée.</li> <li>Le moteur a subi une surcharge. Le dispositif de protection du moteur se remettra automatiquement en marche après environ 3 minutes. Les glaçons peuvent être distribués.</li> </ul>
<b>Le distributeur de glaçons est obstrué.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La glace a fondu et gelé autour du tire-glaçons à cause d'un manque d'utilisation, de fluctuations de température et /ou de pannes de courant.</li> <li>Les glaçons sont coincés entre la glacière et le fond du bac à glaçons.</li> <li>Les glaçons ont gelé ensemble.</li> <li>Les cubes de glace sont creux ou plus petits que normalement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlever le bac à glaçons, le laisser dégeler et le vider. Nettoyer le bac à glaçons, l'essuyer et le replacer correctement dans le congélateur. Lorsque de nouveaux glaçons sont fabriqués, le distributeur devrait fonctionner.</li> <li>Enlever les cubes de glace qui obstruent le distributeur.</li> <li>Utiliser le distributeur régulièrement pour empêcher que les glaçons ne gèlent ensemble.</li> <li>Il est possible que la cartouche filtrante soit obstruée. Remplacer la cartouche filtrante. Le distributeur fonctionne mieux lorsque la pression de l'eau est située entre 138 et 690 kPa (30 et 100 psi). La pression de l'eau provenant d'un puits doit rester dans ces paramètres.</li> </ul>
<b>DISTRIBUTEUR D'EAU</b>		
<b>Le distributeur d'eau ne distribue pas d'eau.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vanne du conduit d'alimentation en eau n'est pas ouverte.</li> <li>La porte du congélateur n'est pas fermée.</li> <li>La cartouche filtrante est obstruée.</li> <li>Le filtre de devant pas entièrement installé, si a équipé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir le conduit d'alimentation en eau de la maison. Se référer à la rubrique <b>PROBLÈME</b>, de la section <b>LA GLACIÈRE NE PRODUIT PAS DE GLAÇONS</b>.</li> <li>S'assurer que la porte du congélateur est fermée.</li> <li>Remplacer la cartouche filtrante.</li> <li>Pousser le filtre dans jusqu'à ce que vous entendez un "déclat". Le filtre doit être au ras du placard.</li> </ul>
<b>L'eau a un goût et/ou une odeur désagréable.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'eau a séjourné trop longtemps dans le réservoir.</li> <li>L'appareil n'est pas bien branché au conduit d'alimentation en eau froide.</li> <li>La tuyauterie de la maison et l'installation peuvent affecter la qualité de l'eau.</li> <li>L'eau a une haute teneur en minéraux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faire couler 10 à 12 verres d'eau afin de vider complètement le réservoir et de renouveler l'eau.</li> <li>Brancher l'appareil au conduit d'alimentation en eau froide qui alimente le robinet de la cuisine.</li> <li>Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser une tuyauterie en cuivre pour l'alimentation en eau.</li> <li>Contactez la station de traitement d'eau potable pour obtenir de l'aide.</li> </ul>
<b>La pression d'eau est extrêmement faible.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les pressions d'activation et de désactivation sont trop basses (alimentation avec un puits uniquement).</li> <li>Le système à osmose inversée est dans sa phase de régénération.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faire augmenter les pressions d'activation et de désactivation du système de pompe à eau (alimentation avec un puits uniquement).</li> <li>Il est normal que la pression d'un système à osmose inversée soit en dessous de 138 kPa (20 psi) pendant sa phase de régénération.</li> </ul>



## AVANT D'APPELER (SUITE)

PROBLÈME	CAUSE	MESURE CORRECTIVE
<b>PRÉSENCE D'ODEURS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR</b>		
L'intérieur du réfrigérateur est sale.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'intérieur a besoin d'être nettoyé.</li><li>• De la nourriture dégage une forte odeur dans le réfrigérateur.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Voir la <i>Fiche d'entretien et de nettoyage</i> de la section <b>Entretien et nettoyage</b>.</li><li>• Emballer la nourriture hermétiquement.</li></ul>
<b>OUVRIR/FERMER LES PORTES ET LES BACS</b>		
Une ou des portes ne ferment pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La porte a été fermée trop brusquement et s'est légèrement réouverte.</li><li>• Le réfrigérateur n'est pas à niveau. Il se balance lorsqu'on le déplace un peu.</li><li>• Le réfrigérateur touche un mur ou un comptoir.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fermer doucement les deux portes.</li><li>• S'assurer que le plancher est solide et à niveau et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur. Contacter un charpentier pour corriger un plancher affaissé ou en pente.</li><li>• S'assurer que le plancher est solide et à niveau et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur. Contacter un charpentier pour corriger un plancher affaissé ou en pente.</li></ul>
Les bacs sont difficiles à ouvrir et à refermer.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La nourriture touche la clayette au-dessus du bac.</li><li>• La glissière du bac est sale.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Placer moins de nourriture dans le bac.</li><li>• Nettoyer le bac, les roulements et la glissière. Voir la <i>Fiche d'entretien et de nettoyage</i> de la section <b>Entretien et nettoyage</b>.</li></ul>
<b>L'AMPOULE NE S'ALLUME PAS</b>		
L'ampoule ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'ampoule est brûlée.</li><li>• L'interrupteur est coincé.</li><li>• Le courant électrique ne se rend pas au réfrigérateur.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Voir la rubrique <i>Remplacement des ampoules</i> de la section <b>Entretien et nettoyage</b>.</li><li>• L'interrupteur est situé sur le côté de l'enceinte du réfrigérateur et du congélateur.</li><li>• Se référer à la rubrique <b>PROBLÈME</b>, de la section <b>FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR</b>.</li></ul>

3 Ways To Contact Us!  
¡3 formas de contactar nos!  
3 façons de nous contacter!

---

USA, EE.UU., É.-U.,  
1-800-944-9044

CANADA, CANADÁ  
1-800-265-8352

Or, O, Ou

USA, EE.UU., É.-U.

*Electrolux Major Appliances North America,*  
a division of Electrolux Home Products, Inc.  
P.O. Box 212378  
Augusta, GA 30917

CANADA, CANADÁ

*Electrolux Major Appliances North America,*  
a division of Electrolux Home Products, Inc.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4

Or, O, Ou

Visit Frigidaire's Web Site at:  
Visite la página de Frigidaire en Internet:  
Visitez le site Internet de Frigidaire au:

<http://www/frigidaire.com>

© 2005 Electrolux Major Appliances North America,  
a division of Electrolux Home Products, Inc.

 **The Electrolux Group.** *The world's No. 1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use combined. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approximately USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

PRINTED IN USA